

太原暴亂已被鎮壓

若干頭頭被捕 罪名為反革命

中共檢討過去認為是極左路線為患

【本報訊】太原暴亂，經中共當局派兵鎮壓，現已告一段落。據悉，此次暴亂係由若干頭頭所領導，其罪名為反革命。中共當局在鎮壓過程中，曾逮捕了多名頭頭，並對其進行了嚴厲的審判。目前，太原局勢已趨穩定，但中共當局對此次暴亂的檢討，仍認為是極左路線為患。此次暴亂發生後，中共當局立即派兵前往鎮壓，並在短時間內將暴亂平息。在鎮壓過程中，中共當局逮捕了多名頭頭，並對其進行了嚴厲的審判。據悉，這些頭頭的罪名為反革命，並被處以重刑。此次暴亂的發生，引起了中共當局的高度重視，並對其進行了深刻的檢討。中共當局認為，此次暴亂的發生，主要是由於極左路線的為患，導致了局勢的失控。因此，中共當局決定對其進行深刻的檢討，並採取措施防止類似事件的再次發生。

黑龍江捕匪徒 當局拘捕匪徒

【本報訊】黑龍江省當局，為維護地方治安，近日在該省境內展開了大規模的捕匪行動。據悉，當局已捕獲了多名匪徒，並對其進行了嚴厲的審判。目前，黑龍江省境內的匪患已得到有效遏制，地方治安已趨穩定。此次捕匪行動，是黑龍江省當局為維護地方治安而採取的重要舉措。當局表示，將繼續加強對匪徒的打擊力度，確保地方治安的長期穩定。

人民日報要求深入批左

【本報訊】人民日報近日發表文章，要求全國各地深入開展批左運動。文章指出，極左路線的為患，嚴重威脅了國家的穩定和發展。因此，必須採取果斷措施，深入批左，防止類似事件的再次發生。文章呼籲全國各地黨委、政府及廣大群眾，要高度重視批左工作，並將其作為當前的一項重要任務來抓。通過深入批左，要徹底揭露極左路線的陰謀，並將其徹底打倒。

窮本清源防止舊病復發

【本報訊】為防止極左路線的舊病復發，當局決定採取窮本清源的辦法。此舉旨在從根本上消除極左路線的土壤，確保國家政治體制的長期穩定。當局表示，將通過加強對極左路線的理論批判，並對其進行嚴厲的打擊，來達到窮本清源的目的。同時，當局還將加強對廣大群眾的教育，使其能夠正確認識極左路線的危險，並積極參與到批左運動中來。

波蘭難民被驅逐出境

【本報訊】波蘭難民被驅逐出境，當局表示將加強對難民的審查。此舉旨在防止極左路線的滲透，維護國家安全。當局表示，將對所有入境難民進行嚴格的審查，並對那些被認為具有極左傾向的難民，採取驅逐出境的措施。同時，當局還將加強對難民營的監管，防止其在營內進行極左活動。

五十萬工人罷工

【本報訊】五十萬工人罷工，當局表示將採取措施防止罷工擴大。此舉旨在維護社會穩定，防止極左路線的煽動。當局表示，將採取嚴厲措施，防止罷工擴大，並對煽動罷工的行為進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對工人的教育，使其能夠正確認識罷工的危險，並避免採取過激行動。

越南糧食問題嚴重河內必須反省

【本報訊】越南糧食問題嚴重，河內當局必須反省。此舉旨在解決糧食短缺問題，保障民生。當局表示，將採取措施，增加糧食生產，並對糧食分配進行調整，以保障廣大群眾的基本生活需求。同時，當局還將對糧食問題進行深刻的反省，並採取措施防止類似問題的再次發生。

社論

越南糧食問題嚴重河內必須反省

被槍手射擊 大使館幸未受傷

【本報訊】大使館遭槍手射擊，幸未受傷。此舉旨在維護外交安全，防止極左路線的破壞。當局表示，將採取措施，加強對大使館的保護，並對槍手進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對外交安全的宣傳，提高廣大群眾的自覺性。

谷收下月訪問日本

【本報訊】谷收下月訪問日本，當局表示將加強與日本的經濟合作。此舉旨在促進中日經貿關係，推動經濟發展。當局表示，將與日本方面就加強經貿合作進行深入交流，並簽署相關協議。同時，當局還將加強對中日經貿關係的宣傳，提高廣大群眾的認識。

大陸原油日每桶減價五角

【本報訊】大陸原油日每桶減價五角，當局表示將加強對原油市場的監管。此舉旨在穩定原油價格，保障能源安全。當局表示，將採取措施，加強對原油市場的監管，並對價格波動進行及時調整。同時，當局還將加強對原油市場的宣傳，提高廣大群眾的認識。

解釋寶鋼停閉事件

【本報訊】解釋寶鋼停閉事件，當局表示將加強對寶鋼的生產管理。此舉旨在提高寶鋼的生產效率，保障鋼鐵供應。當局表示，將採取措施，加強對寶鋼的生產管理，並對生產效率進行提高。同時，當局還將加強對寶鋼生產的宣傳，提高廣大群眾的認識。

獄中獨居大肚 試問此子何來

【本報訊】獄中獨居大肚，試問此子何來。此舉旨在揭露極左路線的陰謀，維護社會正義。當局表示，將對此事進行深入調查，並對相關人員進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對社會正義的宣傳，提高廣大群眾的認識。

英未來皇后安寧小

【本報訊】英未來皇后安寧小，當局表示將加強對皇室的保護。此舉旨在維護皇室尊嚴，保障國家安全。當局表示，將採取措施，加強對皇室的保護，並對皇室成員的安全進行保障。同時，當局還將加強對皇室保護的宣傳，提高廣大群眾的認識。

晚裝露肩低胸珠寶玉潤

【本報訊】晚裝露肩低胸珠寶玉潤，當局表示將加強對社會風俗的引導。此舉旨在倡導社會文明，提高社會風俗。當局表示，將採取措施，加強對社會風俗的引導，並對不文明行為進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對社會風俗的宣傳，提高廣大群眾的認識。

敘國軍隊 開抵機場

【本報訊】敘國軍隊開抵機場，當局表示將加強對敘國局勢的關注。此舉旨在維護敘國穩定，保障地區安全。當局表示，將採取措施，加強對敘國局勢的關注，並對敘國局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對敘國局勢的宣傳，提高廣大群眾的認識。

女職員抗議 工作受歧視

【本報訊】女職員抗議工作受歧視，當局表示將加強對女職員權益的保護。此舉旨在保障女職員權益，促進社會公平。當局表示，將採取措施，加強對女職員權益的保護，並對歧視行為進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對女職員權益的宣傳，提高廣大群眾的認識。

聯合國秘書處 聲明今日十時

【本報訊】聯合國秘書處聲明今日十時，當局表示將加強對國際事務的關注。此舉旨在維護國際和平，保障世界安全。當局表示，將採取措施，加強對國際事務的關注，並對國際局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對國際事務的宣傳，提高廣大群眾的認識。



（本報訊）三月九日與駐京外賓會談，查閱照片。合衆國際社新聞稿。

實踐體系與思辯體系

答某君書

徐復觀

施亞努喬森會議 獲未談

【本報訊】施亞努喬森會議，獲未談。此舉旨在促進東南亞地區的和平與穩定。當局表示，將採取措施，加強對東南亞局勢的關注，並對會議進行及時調整。同時，當局還將加強對東南亞局勢的宣傳，提高廣大群眾的認識。

越共侵雲南邊境 傷害五名中國人

【本報訊】越共侵雲南邊境，傷害五名中國人。此舉旨在維護中國領土完整，保障邊境安全。當局表示，將採取措施，加強對邊境安全的保護，並對越共進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對邊境安全的宣傳，提高廣大群眾的認識。

上海營養學家證實 嬰孩吃母乳長大 發育更健全

【本報訊】上海營養學家證實，嬰孩吃母乳長大，發育更健全。此舉旨在倡導母乳哺育，保障嬰孩健康。當局表示，將採取措施，加強對母乳哺育的宣傳，並對母乳哺育進行推廣。同時，當局還將加強對母乳哺育的宣傳，提高廣大群眾的認識。

被劫劫飛機人質 隨時有可釋放

【本報訊】被劫劫飛機人質，隨時有可釋放。此舉旨在維護國際航空安全，保障人質安全。當局表示，將採取措施，加強對國際航空安全的保護，並對人質安全進行保障。同時，當局還將加強對國際航空安全的宣傳，提高廣大群眾的認識。

敘國軍隊 開抵機場

【本報訊】敘國軍隊開抵機場，當局表示將加強對敘國局勢的關注。此舉旨在維護敘國穩定，保障地區安全。當局表示，將採取措施，加強對敘國局勢的關注，並對敘國局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對敘國局勢的宣傳，提高廣大群眾的認識。

女職員抗議 工作受歧視

【本報訊】女職員抗議工作受歧視，當局表示將加強對女職員權益的保護。此舉旨在保障女職員權益，促進社會公平。當局表示，將採取措施，加強對女職員權益的保護，並對歧視行為進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對女職員權益的宣傳，提高廣大群眾的認識。

聯合國秘書處 聲明今日十時

【本報訊】聯合國秘書處聲明今日十時，當局表示將加強對國際事務的關注。此舉旨在維護國際和平，保障世界安全。當局表示，將採取措施，加強對國際事務的關注，並對國際局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對國際事務的宣傳，提高廣大群眾的認識。

槍手不滿巴國答覆 聲明今日十時

【本報訊】槍手不滿巴國答覆，聲明今日十時。此舉旨在維護槍手權益，保障槍手安全。當局表示，將採取措施，加強對槍手權益的保護，並對槍手安全進行保障。同時，當局還將加強對槍手權益的宣傳，提高廣大群眾的認識。

敘國軍隊 開抵機場

【本報訊】敘國軍隊開抵機場，當局表示將加強對敘國局勢的關注。此舉旨在維護敘國穩定，保障地區安全。當局表示，將採取措施，加強對敘國局勢的關注，並對敘國局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對敘國局勢的宣傳，提高廣大群眾的認識。

女職員抗議 工作受歧視

【本報訊】女職員抗議工作受歧視，當局表示將加強對女職員權益的保護。此舉旨在保障女職員權益，促進社會公平。當局表示，將採取措施，加強對女職員權益的保護，並對歧視行為進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對女職員權益的宣傳，提高廣大群眾的認識。

聯合國秘書處 聲明今日十時

【本報訊】聯合國秘書處聲明今日十時，當局表示將加強對國際事務的關注。此舉旨在維護國際和平，保障世界安全。當局表示，將採取措施，加強對國際事務的關注，並對國際局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對國際事務的宣傳，提高廣大群眾的認識。

槍手不滿巴國答覆 聲明今日十時

【本報訊】槍手不滿巴國答覆，聲明今日十時。此舉旨在維護槍手權益，保障槍手安全。當局表示，將採取措施，加強對槍手權益的保護，並對槍手安全進行保障。同時，當局還將加強對槍手權益的宣傳，提高廣大群眾的認識。

敘國軍隊 開抵機場

【本報訊】敘國軍隊開抵機場，當局表示將加強對敘國局勢的關注。此舉旨在維護敘國穩定，保障地區安全。當局表示，將採取措施，加強對敘國局勢的關注，並對敘國局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對敘國局勢的宣傳，提高廣大群眾的認識。

女職員抗議 工作受歧視

【本報訊】女職員抗議工作受歧視，當局表示將加強對女職員權益的保護。此舉旨在保障女職員權益，促進社會公平。當局表示，將採取措施，加強對女職員權益的保護，並對歧視行為進行嚴厲打擊。同時，當局還將加強對女職員權益的宣傳，提高廣大群眾的認識。

聯合國秘書處 聲明今日十時

【本報訊】聯合國秘書處聲明今日十時，當局表示將加強對國際事務的關注。此舉旨在維護國際和平，保障世界安全。當局表示，將採取措施，加強對國際事務的關注，並對國際局勢進行及時調整。同時，當局還將加強對國際事務的宣傳，提高廣大群眾的認識。



（本報訊）三月九日與駐京外賓會談，查閱照片。合衆國際社新聞稿。



（本報訊）三月九日與駐京外賓會談，查閱照片。合衆國際社新聞稿。

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
☎5-253001(十線)

PARK N SHOP

世界最大劇院式夜總會

會總恒樓酒大城海

由本月十日起·爲您演唱

特別介紹：
伊朗阿里巴爾 (ALIBAZ)
平衡雜技團

房扒蝦龍城海

每日由美國空運到港生猛波士頓龍蝦
及新鮮西部牛扒

由四月一日起，增設午餐營業時間由中午開始。
逢星期日及公眾假期供應精美自助午餐

訂座電話：3-693571, 3-693567 總機：3-699688

The top half of the page features a black and white architectural rendering of the Zhongyuan Hotel. The building is a tall, modern skyscraper with a distinctive design, featuring two main vertical towers connected by a horizontal section at the top. It has many windows and a prominent entrance area. The bottom half of the page shows a detailed site plan of the hotel's location. A small icon of the hotel building is placed on the map to indicate its position. The map includes several roads labeled in Chinese: "Zhongyuan Road" (中元路), "Xin'an Road" (新安路), "Jingxiang Road" (京翔路), and "Yanhuang Road" (炎黄路). There are also labels for "Zhongyuan Hotel" (中元酒店) and "Xin'an Road" (新安路). A compass rose is located in the bottom right corner of the map, pointing towards the north.

誠徵廠房
廠商徵求五樓以下廠房全
座約壹萬式千呎以不限行
業爲合，如連同地下約叁
十呎一齊出讓者更佳，有
意請電五・二四八三八六
楊先生洽。

廠房出租
土瓜灣昇機場地下及二
樓面積各約二萬六千尺

本港新聞

英外相月底訪中 商談新界租界問題

港督與英內閣官員交換意見 將促中國政府對新界租界問題採取積極態度

【特訊】港督麥理浩爵士於昨日抵港後，將與英內閣官員交換意見，商談新界租界問題。據悉，英外相希思將於本月底訪問香港，與港督會談。希思此行，旨在向港督轉達英政府對新界租界問題的立場，並與港督交換意見。希思將與港督會談後，隨即訪問中國，與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。

希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。

港督在英馬不停蹄 將會晤內政大臣

商討國籍法問題

【特訊】港督麥理浩爵士於昨日抵港後，將與英內閣官員交換意見，商談新界租界問題。據悉，英外相希思將於本月底訪問香港，與港督會談。希思此行，旨在向港督轉達英政府對新界租界問題的立場，並與港督交換意見。希思將與港督會談後，隨即訪問中國，與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。

希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。

練馬師王兆旦 吊銷資格半年

【特訊】馬會董事會昨日通過，吊銷練馬師王兆旦的資格，期限為半年。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。

王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。

王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。

王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。

王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。

王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。

王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。

王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。王兆旦於去年十二月間，因違反馬會規章，被吊銷資格。



馬會執行董事，馬師王兆旦（右）及馬師王兆旦（左）。

匯豐特設「安居易」助您買樓快且易

匯豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成，攤還年期長達十五年，並可採用匯豐自動轉賬服務，輕而易舉。

申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。

匯豐財務乃匯豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到匯豐分行索取申請書及查詢或到匯豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。

欲知最靠近府上之匯豐財務接洽處地址，請致電5-7908221。

匯豐財務有限公司
總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓
電話：5-7908221 香港郵箱838號

馬會採取鐵腕措施 加強監察保障投注利益

【特訊】馬會董事會昨日通過，採取鐵腕措施，加強監察保障投注利益。馬會董事會昨日通過，採取鐵腕措施，加強監察保障投注利益。馬會董事會昨日通過，採取鐵腕措施，加強監察保障投注利益。馬會董事會昨日通過，採取鐵腕措施，加強監察保障投注利益。馬會董事會昨日通過，採取鐵腕措施，加強監察保障投注利益。

港督在英商談事項 倫敦官員拒談內容

【特訊】港督麥理浩爵士於昨日抵港後，將與英內閣官員交換意見，商談新界租界問題。據悉，英外相希思將於本月底訪問香港，與港督會談。希思此行，旨在向港督轉達英政府對新界租界問題的立場，並與港督交換意見。希思將與港督會談後，隨即訪問中國，與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。希思將向中國政府轉達英政府對新界租界問題的立場，並與中國政府官員交換意見。

誠聘金融經紀

本公司為配合金融業務之發展，茲特優薪誠聘金融從業員數名。

應徵者需：— 具備良好教育背景，中英文暢順，對金融業務具濃厚興趣。

— 能獨立處理客戶之一切往來業務。

— 年齡由廿一至四十五歲之間（性別不拘）。

— 儀表端莊，談吐大方，口齒伶俐。

（應徵者一旦被取錄，將會接受由本公司特別安排之專業訓練）

凡有志投身金融界發展者請於本月廿日前辦公時間內致電 H441821 約見

本港新聞

牛池灣西村昨日凌晨大火 焚燬十五間建築物 包括工場士多店舖

【本報訊】牛池灣西村昨日凌晨發生大火，焚燬十五間建築物，包括工場、士多店舖、住宅等。火勢猛烈，濃煙沖天，幸無人傷亡。火警接報後迅速趕到現場撲滅火勢。據悉，起火原因尚在調查中。

中大校園一死兩傷車禍 司機被控危險駕駛 被告否認控罪押候再訊

【本報訊】去年十一月廿一日，香港中文大學新亞路發生一宗嚴重車禍，造成一人死亡、兩人受傷。肇事司機被控危險駕駛，但被告在法庭上否認控罪，押候再訊。案發時，一輛私家車在行駛過程中突然失控，撞向路邊行人，導致慘劇發生。

麥樂倫案庭上爆內幕 上書港督請願受阻 離職律師要求保護

【本報訊】麥樂倫案在法庭審理期間，傳出多項內幕消息。據悉，被告曾上書港督請願，但遭到拒絕。此外，被告的律師在庭上要求提供保護，以防受到威脅。案件引起了社會的廣泛關注。

阿里山姑娘美如水

華僑讀者七海台灣兩線旅程任從選擇
登山可賞人花競艷

台灣的阿里山有如香港的太平山，是當地的勝地。到阿里山旅遊，不僅可以欣賞美麗的自然風景，還可以體驗當地的民俗文化。對於華僑讀者來說，無論是選擇七海還是台灣，都能找到適合自己的旅遊路線。阿里山的姑娘美如水，是這裡一道獨特的風景線。

利安旅遊公司 辦戶戶博覽遊

利安旅遊公司最近推出了一項名為「戶戶博覽遊」的旅遊活動。該活動旨在向公眾展示不同地區的傳統建築和民俗文化。參加者可以親身走進這些古老的建築，感受其獨特的魅力。活動受到了廣大市民的好評。

女子報稱被劫 警方呼籲提供線索

一名女子在報警稱其被劫後，警方呼籲市民提供相關線索。據悉，該名女子是在某處行走時，突然遭到一名陌生男子的攔截和搶劫。警方目前正在全力尋找嫌犯，並希望市民能提供有關其體貌特徵或行為舉止的信息。



泰航專程運來蘭花 參加市政局花節


泰國航空公司最近專程運來一批高品質的蘭花，參加在市政局舉辦的花節。這些蘭花品種繁多，色彩鮮豔，吸引了眾多市民前來觀賞。花節活動旨在推廣泰國文化，增進市民對泰國的瞭解。

匯豐銀行 添設第二部 分析系統

匯豐銀行最近在其分行添設了第二部分析系統，以提高客戶服務效率。該系統能夠更準確地分析客戶的財務狀況，並根據其需求提供個性化的金融建議。這一舉措得到了客戶的積極響應。

今年十月 五千位玩具買家 將雲集香港

本年度的「香港玩具及禮品展覽會」將於十月七日及八日舉行。預料屆時將吸引來自世界各地的五千餘位玩具買家雲集香港。展覽會將展示各種最新的玩具產品，包括模型、益智玩具、電子玩具等。此外，還將設有禮品展銷區，為買家提供豐富的選擇。展覽會期間還將舉辦多項促銷活動，為買家節省大量開支。



今年十月 五千位玩具買家 將雲集香港

本年度的「香港玩具及禮品展覽會」將於十月七日及八日舉行。預料屆時將吸引來自世界各地的五千餘位玩具買家雲集香港。展覽會將展示各種最新的玩具產品，包括模型、益智玩具、電子玩具等。此外，還將設有禮品展銷區，為買家提供豐富的選擇。展覽會期間還將舉辦多項促銷活動，為買家節省大量開支。

這項拓展活動已在貿易界日程表上佔了重要的一席，並且被玩具及禮品買家一致認為最主要的貿易展覽場所。來自七十國的買家，在去年的展覽會內，商洽的營業額或當場所落的定單，價值逾港幣一億元。預料本屆展覽會的收穫將超出此數目。

去年我們也發覺來自新市場的買家人數顯著增加，例如中南美洲的買家。今年的「玩具及禮品展覽會」將再次假「美羅華酒店」新翼舉行。這家酒店很受買家的歡迎。香港貿易發展局敬邀玩具及禮品的廠商和出口商參展。除了參展商的個別展覽室外，本局又將舉辦大規模的產品集中陳列。

本局已開始策劃在海外展開廣泛的宣傳運動，以保證這項拓展活動可獲最佳宣傳篇幅。此外，本局又着手籌備世界若干地區的買家組團來港參觀。

由於場地向來都很珍貴，因此，個別展覽室將憑「先到先得」的條件分配。

一九八一年五月十五日截止申請。查詢其他詳情，請電5-257151內線315與貿易發展局聯絡。

你不容錯過十月份與玩具及禮品買家簽署大量定單的機會！

請將第七屆「香港玩具及禮品展覽會」申請表格寄予本人。

姓名：_____
商號名稱：_____
地址：_____
電話：_____
☐廠商 ☐出口商 ☐服務公司

填妥此表格後請在信封上註明「香港玩具及禮品展覽會」寄還：

香港貿易發展局
香港干諾道中康樂大廈

難民子弟中文打字班 昨赴台參加職業訓練

難民子弟中文打字班昨日前往台灣參加職業訓練。該班旨在提高難民子弟的中文打字技能，為其未來就業做好準備。在台灣的訓練期間，學員將接受專業的打字指導和實踐訓練。台灣方面也表示將全力配合，確保學員能夠順利完成訓練。

九龍的士車主會 第三屆委員就職

九龍的士車主會第三屆委員會昨日舉行就職典禮。新任委員表示將致力於改善的士服務質量，維護車主和乘客的合法權益。就職典禮上，車主代表們發表了講話，強調了士車行業的重要性，並承諾將繼續為市民提供優質、安全的出行服務。

日航假期 高級旅遊團的標誌

日本航空假期高級旅遊團的標誌，為旅客提供優質的旅遊服務。該旅遊團涵蓋了日本各地的名勝古蹟和現代都市，為旅客提供了一次難忘的旅行體驗。日本航空以其優質的服務和舒適的機艙環境著稱，是參加該旅遊團的理想選擇。

日航假期 高級旅遊團的標誌

九州、本州八天聯遊 \$4,110

遍遊霧島、鹿兒島、指宿、宮崎、別府、福岡、東京、箱根、富士山等。住宿一流大酒店。

出發日期：3月7, 21, 28日 4月4, 11, 13, 15, 17日 5月2, 16, 30日 6月13, 27日

九州七天豪華遊 \$3,450

遍遊霧島、鹿兒島、指宿、宮崎、別府、阿蘇活火山、熊本、雲仙、長崎、福岡等。住宿一流大酒店。宮崎觀光協會歡迎會於宮崎觀光酒店，並致送禮物。

出發日期：3月16, 30日 4月13, 14, 15, 16, 17, 27日 5月11, 25日 6月8, 22日

本州七天豪華遊 \$3,630

遍遊大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、富士山、箱根、東京、淺草等。住宿京王巴爾沙大酒店。特備美加多夜總會。

出發日期：3月7, 21, 28日 4月4, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18日 5月16, 30日 6月13, 27日

詳情請向各大旅行社或日航營業部查詢。日航假期專線電話：5-458929, 3-7210543

日本交通公社
本州旅遊節目安排
日航交通
九州旅遊節目安排

本港新聞

元朗安樂路夜傳打劫之聲 督察鳴槍追賊 傷一人捕一人 另外兩匪乘亂逃去無踪

【本報訊】元朗安樂路昨晚發生一宗打劫案，一名男子受傷，一名男子被捕，另外兩名匪徒乘亂逃去無踪。警方接報後，立即派員前往現場，並在附近地區展開搜索。目前，警方正全力追捕中。



工商銀行足球隊與香港足球隊在比賽中。圖為兩隊球員在場上激烈拼鬥，場面熱鬧。

讀者論壇

讀者認為租管價值有重新商榷必要

近日，有關租管制度的討論，在社會上引起了廣泛的關注。不少讀者認為，租管制度的價值已經發生了變化，有必要重新進行商榷。他們指出，隨著經濟環境的變化和社會的進步，租管制度已經不能滿足當前的需要，需要進行改革和調整。

希望修改市區小販重整計劃不善處

日前，有關市區小販重整計劃的討論，在市區引起了不小的震動。不少小販表示，對該計劃中的某些不善之處感到擔憂。他們認為，該計劃在實施過程中，可能會對他們的正常經營和生活造成影響，希望有關部門能夠在制定計劃時，充分考慮到小販的利益和訴求，並對不善之處進行修改和調整。

荃勝大廈

荃灣中心·天橋直通地下鐵總站

每層六伙·伙伙單邊
兩房一廳·四正實用
(由350呎至483呎)

即買即住
可按揭七成·年息16厘

每伙只售：
廿餘萬元起

二、三樓商場租售

協成行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號七樓
電話：234523, 250834
地盤電話：12-440752

九龍汽車(一九三三)有限公司

招標出售廢車輛啟事

本公司現有廢車共19輛，以招標方式出售。有意者可於一九八一年三月十日至十四日辦公時間內親到新界葵涌葵昌路51至53號12樓採購部洽商。

中國近代名畫展

工筆重彩二百幅

藝術中心展出至本月十六日

畫展內容豐富，包括山水、花鳥、人物等各個領域的名畫。歡迎各界人士前往參觀。

香港工商銀行足球隊

隊員名單及比賽情況

香港工商銀行足球隊在最近的比賽中表現出色，隊員名單如下：[列出隊員姓名]。在比賽中，隊員們團結一致，奮勇拼搏，最終取得了勝利。

正豐大廈

西營盤正街6-14號 999年期

座向東南，三面單邊
四至廿二樓高尚住宅
一梯兩伙，三房兩廳
所餘無多，洽購從速
首期5% 十五年分期付款

近巴士總站，地點繁盛
地下旺舖只餘一間
面積361呎
一至三樓(商業)
單位面積由319-698呎
首期10%
十二年分期付款

永興工業大廈

九龍青山道499號

長沙灣工業區中心，交通方便，工源無缺
外牆鋪砌顏色玻璃皮石，全部安裝厚料鋼窗
地下樓底高度14'-9"/一至十二樓樓底高度9'-10"
每平方呎負重力150磅

尚餘無多，良機不再 首期一成 十二年分期付款

南豐發展有限公司
香港中區畢打街 中環大廈924室
電話：5-235235, 5-236866 (假日照常營業) 精美說明書奉索即寄

台灣 阿里山溪頭

華僑日報讀者七海旅行團 直接主辦

復活節團：4月14, 16日

★住宿一流豪華大酒店每日三餐精美膳食。
★每晚夜總會，節目豐富，與眾不同，超值享受。
★早機去晚機返，並乘搭國內航機飛花蓮，免除全程乘車辛勞。
★遍遊台北、花蓮、天祥、高雄、佛光山、澄清湖、台南、阿里山溪頭、日月潭、彰化、台中、六福村、烏來、野柳等名勝古蹟。

每週出發：

9天阿里山(逢星期六)	\$1,850
7天阿里山(逢星期一)	\$1,680
9天墾丁(逢星期五)	\$1,780
7天墾丁(逢星期五)	\$1,580
4天自由團(天天出發)	\$990

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413081

聘請男性外勤記者

某大文化機構聘請男性外勤採訪記者多名凡英文中學畢業對外勤記者工作有興趣者請函寄香港荷李活道一一〇號華僑日報信箱第三八三號徵件部詳列學歷履歷合者當通知前來筆試。

私家車司機

多年經驗早十晚八香港區上班每月假期兩天月薪約二千元供晚膳另假期補水請函簡歷相片電話華僑日報信箱三九〇號 約洽

清潔香港 人人有責

新形象！新配搭！為今日手提音響創新紀元！

突破傳統手提音響的界限，將最新的音響設備裝置於手提音響上，使音質更臻完美，使用更便捷，是今日手提音響的典範之作。

三洋新一代MX310K手提式錄音機，突破傳統手提音響的界限，將最新的音響設備裝置於手提音響上，使音質更臻完美，使用更便捷，是今日手提音響的典範之作。

SANYO 三洋
電話：5-245114 (7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

本港新聞

申請第二期甲居屋

首日派發萬份表格

樓價平均每方呎四千四百餘元

利息高昂市民認為供樓吃力

【本報訊】「居者有其屋」第二期甲居屋申請，昨日（廿二日）開始，市民踴躍前往領取表格，中心並派發了六萬份表格，中心並派發了六萬份表格，中心並派發了六萬份表格。



圖示：市民昨日前往「居者有其屋」中心領取表格。

橫過馬路挑水易生意外

香港仔涌尾村居民要求增設街喉供水

【本報訊】香港仔涌尾村居民，因橫過馬路挑水，易生意外，要求增設街喉供水。

該村居民表示，由於村內沒有供水系統，居民必須挑水，而挑水時必須橫過馬路，極易發生意外。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。

居民代表表示，他們已向有關部門反映，但至今未有進展，因此要求增設街喉供水。



圖示：香港仔涌尾村居民，因橫過馬路挑水，易生意外，要求增設街喉供水。

香港上海滙豐銀行通告

一九八〇年業績
香港上海滙豐銀行董事會宣佈，截至一九八〇年十二月三十一日止，本行集團之年度溢利約為港幣一十四億三千一百萬元（有條件核數），（一九七九年年度溢利為港幣一十四億四千四百萬元）。上述溢利乃經扣除稅項及撥備內部分派股息之數目，其中包括撥備之數目。

董事會建議將港幣一億五千萬元撥入已公佈之公積金項下，基於下列原因，董事會已宣佈一項特別中期股息，每股派發港幣二角五分，此項股息將於一九八一年四月十一日派發予一九八一年四月十一日名列股東登記冊之股東。除派發此項股息外，董事會亦建議將港幣一億五千萬元撥入已公佈之公積金項下，基於下列原因，董事會已宣佈一項特別中期股息，每股派發港幣二角五分，此項股息將於一九八一年四月十一日派發予一九八一年四月十一日名列股東登記冊之股東。

紅股
本行董事會擬定於一九八一年四月九日召開之股東特別大會上向股東建議，將本行之法定股本由港幣四百萬元增至八千萬元，並由公積金撥出港幣六千九百六十二萬三千三百七十七元為資本，其中港幣六千五百萬元將撥入股份溢利項下，俾便於一九八一年四月十一日持有本行股份之股東，每股派發紅股一股。是項建議若獲通過，則將由未分配之溢利撥出港幣二億三千一百三十九萬六千二百三十七元，另由內部準備金撥出港幣四億元撥入。

配售新股
滙豐銀行集團在本港及海外各地之資產持續迅速增加。雖然本行之財政實力甚為強勁，惟董事會希望本行之資產與資本基礎能達至平衡。為此，董事會宣佈配售每股面額港幣二元五角新股共一億六千七百一十萬股，以便集資港幣四億一千七百五十五萬元。

暫停辦理股份過戶手續
本行定於一九八一年三月二十二日至四月十一日（首尾兩日包括在內）暫停辦理股份過戶手續，以便審定有關紅股、派發新股及派發特別中期股息之股東，在上市期間，一切股份不能登記過戶。

一九八一年前景
預期一九八一年度之溢利水平將使本行得以按本行股本（包括紅股及配售之新股在內）派發中期股息每股港幣二角及末期股息每股港幣四角。

董事會之命 秘書 費理明

香港一九八一年三月十日

赴英班機恢復

英國罷工結束

【本報訊】英國罷工結束，赴英班機恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

據悉，英國罷工已於昨日（廿二日）結束，所有罷工員工均已返回工作崗位，赴英班機亦已恢復。

機器折舊率獲提高

有助鼓勵工業投資

【本報訊】機器折舊率獲提高，有助鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

據悉，政府已決定提高機器折舊率，以鼓勵工業投資。

幕揭五週展覽花卉

元二收入成費場入

【本報訊】幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

據悉，幕揭五週展覽花卉，元二收入成費場入。

誠聘山頂區

中英數補習女教師及鋼琴電子琴或

【本報訊】誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

據悉，誠聘山頂區，中英數補習女教師及鋼琴電子琴或。

製衣業訓練局聘請

高級導師——紙樣設計

【本報訊】製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

據悉，製衣業訓練局聘請，高級導師——紙樣設計。

急聘秘書

某大旅遊機構為配合業務發展

【本報訊】急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

據悉，急聘秘書，某大旅遊機構為配合業務發展。

今天★

公開拍賣

【本報訊】今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

據悉，今天★，公開拍賣。

臺灣新報

改善居住環境 開地增建新廈

石籬邨展擴建計劃

專供擠迫住戶調遷

每人面積廿四呎下 將有申請調遷資格

兩座雙塔式大廈可容萬人安居

位於葵青區北部的石籬邨，現已着手進行擴建計劃，有關當局已在該邨內興建兩座雙塔式大廈，以容納更多居民。這兩座大廈的興建，是石籬邨擴建計劃的一部分，旨在改善該邨的居住環境，並為擠迫的住戶提供調遷的機會。

根據計劃，這兩座大廈將分別興建於石籬邨的兩處空地。每座大廈將有四十層高，每層設有兩單位，共可容納八千個單位。這兩座大廈的興建，將為石籬邨的居民提供更多的居住空間，並改善該邨的居住環境。

有關當局表示，這兩座大廈的興建，是石籬邨擴建計劃的一部分，旨在改善該邨的居住環境，並為擠迫的住戶提供調遷的機會。根據計劃，這兩座大廈將分別興建於石籬邨的兩處空地。每座大廈將有四十層高，每層設有兩單位，共可容納八千個單位。這兩座大廈的興建，將為石籬邨的居民提供更多的居住空間，並改善該邨的居住環境。

臺灣大會堂文娛節目多

音樂舞蹈講座展覽

大部免費提供欣賞

各鄉多有巴士直達居民來往方便

臺灣大會堂自開業以來，一直致力於推廣文娛活動，為市民提供豐富的娛樂選擇。最近，大會堂推出了一系列文娛節目，包括音樂講座、舞蹈講座、展覽等，吸引了大量市民參加。

這些活動中，大部分是免費的，旨在讓更多市民能夠參與和欣賞。此外，大會堂還提供了巴士服務，方便各鄉居民前來參加。這些措施得到了市民的廣泛好評。

來福互助會巡迴

安治會巡迴

已取消警告

多仍務服會助互樓康永

來福互助會和安治會最近展開了巡迴活動，為社區居民提供各種服務。來福互助會主要提供康復服務，而安治會則提供法律諮詢和社會服務。兩會均表示，將繼續為社區居民提供優質服務。

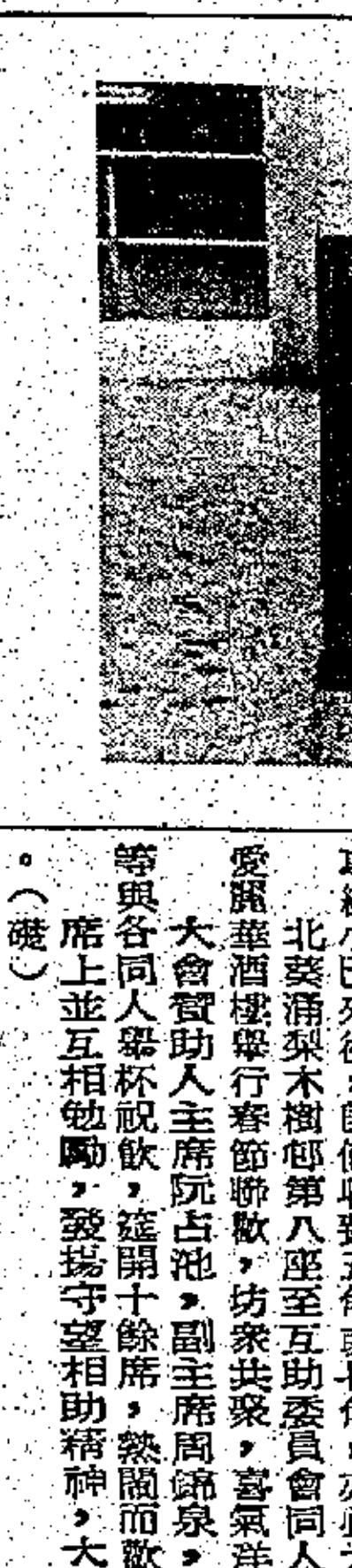
青衣長環邨有商店開設

居民購物已較方便

仍盼開闢專線小巴

梨木樹邨第八座互助會居民聯歡

青衣長環邨最近開設了多間商店，為居民購物提供了便利。居民們對商店的開設表示歡迎，並認為這將有助於改善邨內的購物環境。此外，梨木樹邨第八座互助會也舉行了聯歡活動，增進了居民之間的友誼。



本港新聞

香港拓展成衣市場

數年努力仍不理想

生產力中心辦八一年製衣發展展覽會

進一步提高生產效率 確保製衣業地位

香港製衣業在過去數年一直致力於拓展市場，但效果並不理想。生產力中心最近舉辦了一項製衣發展展覽會，旨在提高製衣業的生產效率，並確保其在國際市場上的地位。展覽會吸引了眾多製衣業從業人員參加，並展示了最新的製衣技術和設備。

小販空地近

控拘例違告警牌木

在內

香港上海滙豐銀行

召開非常股東大會通告

香港上海滙豐銀行

召開非常股東大會通告

香港上海滙豐銀行

召開非常股東大會通告

茲定於一九八一年四月九日(星期四)下午五時正，在香港皇后大道中一號本行總行之大堂召開本行之非常股東大會，商討並(如認為適宜)通過以下決議：

普通決議

- 一 將本行資本由肆拾億元增至捌拾億元，增添新股陸拾萬股，每股港幣貳元伍角。
- 二 (甲)擬從本行之未分配盈餘及公積金項下，撥出港幣陸億零陸千四百萬陸千貳百叁拾柒元，並將此款用於發行新股貳萬零陸千四百股，每股港幣貳元伍角；
- (乙)將上述新股派發給截至一九八一年四月十一日營業時間結束為止已登記之本行股東，按每股派發新股壹股之比例發給上述股東；
- (丙)上述新股除不能獲得截至一九八〇年十二月三十一日為止之末期股息外，將與原有之股份享有同等之權益；及
- (丁)授權董事會依照上述方法及比例，發行及派發上述之新股，但遇不足一股之零股，將予出售，所得淨價，歸本行受益。

特別決議

將香港上海滙豐銀行章程第八十四條修改如下：

「除股東大會另作決定外，本行董事會之人數不得少於五人或超過二十五人。」

股東登記

本行將自一九八一年三月二十日起至四月十一日止(首尾兩天在內)暫停辦理股東登記手續，在此期內不能轉股過戶。

董事會之命
秘書 費理明

一九八一年三月十日於香港

香港上海滙豐銀行

召開常年股東大會通告

茲定於一九八一年五月十四日(星期四)中午十二時正，假香港大會堂舉行本行常年股東大會，商討下列普通事項：

- 一 省覽截至一九八〇年十二月三十一日止之損益計算表、資產負債表及董事會與核數師之報告；
- 二 選舉董事；
- 三 聘請核數師及厘定其酬金。

及商討並(如認為適宜)通過下列普通決議案作為特別事項：

「茲無條件授權董事會發行並處理不超過本行已發行資本額百分之十之額外股份。」

董事會之命
秘書 費理明

一九八一年三月十日於香港

函授課程

參加函授 可免舟車之苦
利用餘暇 學習進度自如

姓名：_____
電話：_____
地址：_____

香港中文大學
校外進修部

聘請職員

某大玩具廠
西區分廠
QC 檢查員
新滿崗分廠
生產管理員

應徵者請將履歷函覆華僑
日報五號信箱

上環寫字樓

利文商業大廈，文咸街105-107號，999年期，
八二年入伙，大小單位由476呎至1,400呎，首
期一成，
每呎1,400元起
售其灣旺舖

東大街東成大廈，999年期，700呎，
吉售95萬

深水埗吉舖

通州街，2千餘呎，另自由地，合工場或貨倉用
電話5-246803 中甫

華僑日報主辦 第十一屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助並贈送獎品及禮物

一 宗旨：為推廣兒童健康知識，提高兒童健康水平，特舉辦此項比賽。

二 參加資格：凡在港居住之華裔兒童，均可參加。

三 比賽項目：包括繪畫、作文、常識問答等。

四 報名日期：自即日起至六月十日止。

五 比賽日期：六月十一日至六月十五日。

六 頒獎典禮：六月十六日。

七 獎品：優勝者將獲得獎品及禮物。

八 報名地點：各區辦事處。

九 查詢電話：二二二二。

賽比康健童兒屆一十第

物禮品獎贈並助贊廠藥大臣贊美國美

參加者姓名：_____
性別：_____
出生日期：_____
出生證號碼：_____
住址(九龍或新界)：_____
電話：_____
家長簽名：_____

本港新聞

工務司署批出七百萬元合約
發展將軍澳新市鎮

地盤勘探工程展開

（本報訊）工務局將將軍澳新市鎮拓建工程昨昨批出，份價值七元合約金（暫定）有限公司，在將軍澳進行地盤勘探工程。

將軍澳新市鎮拓建工程顧問與該公司代表簽署合約，將派員在簽約時指出，目前局計劃將將軍澳設一個可容納三十萬人的新市鎮。

有關地盤勘探工程所獲之資料，正是目前由顧問公司已進行之軍澳市區勘探可能性研究所要緊的，現時，該等資料又將用作制定將軍澳新市鎮發展計劃大綱及程序之用。

他說，合約工程需將時間約七個月完成，其中包括在將軍澳進行及海上地盤勘探工程。

該份合約工程由工務局新界拓展處委任茂德亞洲顧問工程公司實施及監督工程。

十九期六合彩

29 21 31 32 35 特別號碼！

(特別)第九期六合彩昨日開彩，六個出號碼分別為二、十、三十一、十二和十五。特別號碼為一號。

三獎獎金每位一元，往派銀幣八千一百九十五元。中獎號碼一號。中獎單位別獎得銀一元，往派銀幣一百五十元。別獎單位別獎得銀一元，往派銀幣一百五十元。中獎號碼一號。中獎單位別獎得銀一元，往派銀幣一百五十元。中獎號碼一號。中獎單位別獎得銀一元，往派銀幣一百五十元。

三獎、特別獎及安慰獎之獎金請於今日到場外按往處領取。頭獎及二獎獎金將於今日中午公佈。

躍躍相機、華僑日報、晚報

二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

會加入世界老總統
揭聖德之光。

歐次席屈臣氏
四八二年十月廿三
四及廿五日香港
由香港港總領事主
領各埠說明，加
親親會。

會聯通僑胞三
世界老總統
屈臣氏大，主席

[illegible][illegible][illegible]

的。

地獄 蔡港黃洞 吳公曾

至十四日，星期三至六，
上午十時至下午六時，
於廣沙元前街一七
八至八〇號力豐陳列
室，展出江蘇自動車
展。殷勤期間江蘇廠工
總師及力豐技術人員即
時示範操作機，並指
導參觀者。

（圖為日本江蘇經銷控制加工自動車床）

供技術指導，又應
鑄造廠要求，多款
士威利及旋光機，將
時展出力豐工程會
在場示範操作，歡迎
界人士光臨指導，華
界：二二七九
九一蔡港先生。

著來之九、

衆報名請速

安旅行團

分社。

一生省穩車力
萬可削運劇有繼面已加
部亦操化供求承禮週

台灣十大歌后方晴
美麗宮夜總會演唱

當年曾以歌聲
深入人心大獲美談迭送
熱烈擁護而後被爲
十大歌星樂府之搖搖歌
后乃晴，現應龍鳳美
麗宮夜總會邀請，定本
月十日赴加演藝。當
日前往觀者，請向盛
亞華、謝君、甄妮、
姚娜、姚娜、謝麗花、李
大歌是後面在十名內
列數，方晴方各地演
出，歡迎選讀下列：先
後演出美國、加拿大、澳
門等著名城市及香港、澳
門，並曾在歐羅巴洲演
出多次，東南亞各地更稱
爲「歌后」。

可愛的美麗聲音
在電視方面，去
年曾獲「特別推薦
節目」一位應邀世界各
國之中國歌唱家
方晴現身說曲，同時
在方晴現身說曲及演
唱的歌中，每遇一首
慷慨的一個盛大歡
慶的節目。
合奏鑽石片最
新鋼琴演奏，就是方
晴的傑作，內容充
足，淡淡的月光，您在
夢裡，茫茫大陸路，
村煙炊煙隨波，均
受好者的仰慕欣賞
這次她來香港演出，
位國產紅星將會帶
好歌曲及青春男女
揮抒情更配合新潮的
愛呢。

**蔡明裕善長捐款
五萬元贈保良局
助建北潭涌渡假營**

【特訊】保良局籌建北潭涌渡假營，昨日籌長捐五萬元助辦。捐款贊助之善長乃東京明企業集團主席、香港日本信用保證財務有限公司主席、瑞士世界銀行總辦蔡明裕先生，本日上午，由吳永基、南銀行總辦蔡明裕先生、保良局，將支票交與保良局主席趙振邦接。

趙主席對蔡裕先生為善不替後人之精神，代表董事會致謝。（意）

蔡明裕先生與保良局主席趙振邦接票，幸為吳永基及陳永基攝。



致謝方氏家族捐款
保良局西翼大廈

命名「方樹泉」樓
五十萬元充裕耆產基金

(特訊)保良局董事會，以協成集團董事長、殷商方樹泉老先生及其哲嗣方蘭生、方紳昂昆、慨捐鉅款與保良局，充裕耆產基金，為酬謝，以西翼大廈命名為：「方樹泉樓」誌銘。昨(十)日中午十二時舉行命名典禮，請政務長官、歷屆總理親臨。

總撥邦主席致詞稱：保良局將西翼大廈命名「方樹泉樓」，表示本局對方樹泉老先生暨方華、方漢華、方富華方國華先生捐助五十萬元裕耆產建設基金致衷心感謝。


本局之重要物業為社會服務之經費提供豐收益為重寶。藉此機會，呼籲各界人士支持本局營運之發展，賜予捐助，共襄盛舉。

由方潤華太平紳士代表致詞，並請鮑文顯

諸方老先生主持其事及司印鑄之。

參加慶會者有：范北屏、謝濟三、陳光、方潤齋、方富華、顧嗣世祖、謝志清、天、梅樹蘭、方金、黃雲鵬、湯鴻烈、高漢英、陳其昌、張惠彬、蔡國祺、葉伯元、陳錦棠、鄭裕彤、嚴鏡亭、李慕誠、黃廣、何嘉祥、何紹輝、何國偉、徐家駒、曾正、周永章、周君康、蔣在德、方國華、何維榮、胡漢超、胡繼祥、湯允初、勞允樂、方允兆、方允權、楊秋麟、馬秋昆、羅秋益、黃齊、藍秋友、方潤齋、關顯榮、梁秋倫、方文啟、方文雄、方文慶、金游斌。(帶)

左起方樹泉、方樹泉夫人、鮑蘭氏敬享方潤齋、方潤齋夫人、趙煥如及二



**菩提學會講經法會
定期講淨土十疑論**

（港訊）菩提會的會員們，研習佛法特精進，除平時每週有定期佛學講座外，並經常行講經法會。茲已確定將當代天台學大師明法師，於夏曆二月初六星期三起，每晚七時至十時，在銅鑼灣寶覺九樓C座菩提學會佛殿，講「淨土十疑論」。該論乃天台主經智者大師



社團春節聯歡

公衆屋宇居民會

(特訊)舊金山公衆屋宇居民會，昨日下午八時，假九羅城花園酒樓舉行聯歡。與會者：主席，沈雲龍，副主席，張金明，區官務，區議員，黃方丹，梁偉傑，鄭彬，劉榮泰，蔡文浩，區顯榮，林泉，楊敬誠，林以良，黃宗明，羅國聖，梁國漢，黃錦輝，陳偉，楊松榮，林偉，林靜儀，陳少雄，李慕華，梁榮玉，林連榮，簡錦沙，朱雲龍，吳定恩，吳文榮，曾偉，鄭斌，鄧孝，余慶賢及職員。

主席鄧孝榮與賓客同坐前：歷來來賓得以入座，假九羅城花園酒樓，聯歡者法前數年，對天恩，賴諸親朋好友，助成其事。法前數年，對天恩，賴諸親朋好友，助成其事。法前數年，對天恩，賴諸親朋好友，助成其事。

更由青年學者，演說法師傳佈福音，真是天衣無縫。深謝本港佛教團體，勿失良機。

We make small business systems for companies that don't intend to stay small.

R & SONS

The right computer can do a lot to help your company grow. It can help you produce more efficiently, respond to customers faster, know where you stand and predict where you're going. But it's not easy to find a computer that will grow along with you. Unless you're very careful, choices you make today can severely limit your choices in the future.

Buy what you need today — and build on it tomorrow with a business system from Northern Telecom.


Our computer hardware is modular. So you can buy precisely as much processing power as you need right now — and add

extra storage, printers, input terminals, and other peripherals as you grow. It's hardware you'll still be using when you break into the Fortune 500.

You don't have to pay extra for the system you won't outgrow. So you might as well start out right.

With a computer system as unlimited as your ambitions. A system that combines data processing expertise with the latest in telecommunications expertise.

From Northern Telecom Systems Corporation. Where computers and communications meet.



DATA 100
HONG KONG LIMITED
WHERE COMPUTERS & COMMUNICATIONS MEET

nt **nortel**
Northern Telecom
Systems Corporation


彩色華僑

本期預告：

封面專題：香港漁船遠洋作業
里諾——使賭客瘋狂的小城市
八一青年時裝創作大賽 兒童週刊
愛情與義務承擔 劉松仁去了那裡
甜酸雞塊·荷豆肉片 電視節目表
難忘的印象（星期掌篇）
劉雪華將演出無線
鄭文雅有個心願開設模特兒學校
美國粟米產品公司家政部設計
| 菠蘿排骨 |



逢星期日隨華僑日報附送



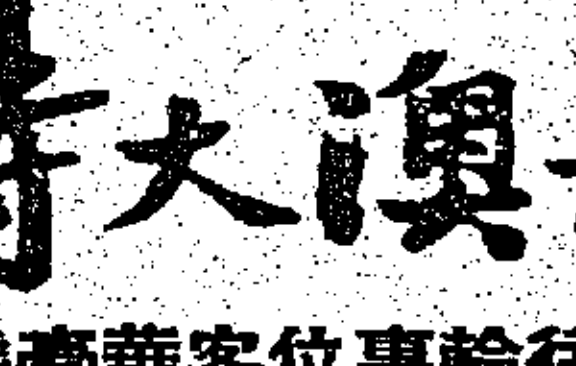
華僑日報讀者七海旅行團

遊鄉水澳大寺蓮寶

- ① 乘豪華客位專輪往返梅窩
- ② 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- ③ 自由選購著名特產及海味
- ④ 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- ⑤ 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- ⑥ 鳳凰山齋堂享用精美大素
- ⑦ 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- ⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：3月15日（星期日）
 時間：上午九時至下午五時卅分
 費用：\$ 85

詳情請詢：
邵七海旅運有限公司
 香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-413081



新報

建加法非締取鎮市新門屯 動行拆清晨昨

築建搭蓋井天廈大拆·隊率員動制管境環 控檢受遭將則否例規地土守遵籲呼

【本報訊】屯門區環境管制人員，昨（廿四）日清晨，在屯門新市鎮，對一間非法搭建的天廈，進行拆卸行動。該天廈位於新市鎮的一條街道旁，佔地約一千呎，樓高三層，全由磚塊搭建而成。環境管制人員表示，該天廈的搭建，完全違反了地土規例，且對周圍環境造成嚴重影響。他們呼籲該天廈的業主，應立即停止搭建，並拆除該天廈，以遵守地土規例。否則，他們將會採取進一步的行動，包括封鎖該天廈，並對業主進行罰款。

大埔王肇枝中學 家長教師會聯歡

加強家長教師聯誼合作

【本報訊】大埔王肇枝中學家長教師會，昨（廿四）日舉行聯歡會，加強家長與教師之間的聯誼與合作。聯歡會由校長主持，並邀請了多位家長代表參加。在會上，校長表示，家長教師會是一個非常重要的組織，它不僅可以加強家長與教師之間的溝通，還可以促進學校與社會之間的聯繫。他呼籲家長們能夠更加積極地參與學校的各項活動，並與教師們共同努力，為學生提供更好的教育環境。

決定加強合作 新聯歡通過協力推廣水上運動

臺灣葵涌十個水運團體

【本報訊】葵涌十個水運團體，昨（廿四）日舉行聯歡會，決定加強合作，共同推廣水上運動。聯歡會由葵涌水運協會主席主持，並邀請了多位水運團體代表參加。在會上，主席表示，水上運動是一項非常健康的運動，它可以鍛煉身體，還可以陶冶情操。他呼籲各水運團體能夠加強合作，共同推廣水上運動，讓更多的人能夠參與到這項運動中來。

元朗官監選警隊戒備下 兩村分別選出代表

錫降村警隊戒備下

【本報訊】元朗官監選警隊，昨（廿四）日在戒備下，分別選出兩村的代表。選警隊表示，他們將會加強對兩村的戒備，以確保兩村的治安。兩村的代表表示，他們將會與選警隊合作，共同維護兩村的治安。選警隊表示，他們將會加強對兩村的巡邏，並與兩村的居民保持密切的聯繫，以確保兩村的治安。

屯門托兒所 女青年會設

兒童健康週開幕

【本報訊】屯門托兒所女青年會，昨（廿四）日舉行兒童健康週開幕典禮。典禮由女青年會主席主持，並邀請了多位兒童代表參加。在會上，主席表示，兒童健康週是一個非常重要的活動，它可以提高兒童的健康意識，並讓兒童了解如何保持健康。他呼籲兒童們能夠參加兒童健康週的各項活動，並保持健康的習慣。

藍田沙田兩宗車禍 男女九人受傷送院

藍田沙田兩宗車禍

【本報訊】藍田沙田兩宗車禍，昨（廿四）日發生。兩宗車禍共造成九人受傷，並被送往醫院治療。警方表示，他們正在調查這兩宗車禍的原因，並呼籲司機們能夠遵守交通規則，以確保道路的安全。

大陸仔持偽身份證 罰款千元或囚一月

案結後將被解返大陸

【本報訊】一名大陸籍男子，因持偽身份證入境，被警方查獲。警方表示，該名男子將會被罰款一千元，或者被囚禁一個月。案結後，該名男子將會被解返大陸。

長洲 兒童招待會

園公洋海遊暢

【本報訊】長洲兒童招待會，昨（廿四）日舉行。招待會由長洲兒童會主席主持，並邀請了多位兒童代表參加。在會上，主席表示，兒童招待會是一個非常重要的活動，它可以提高兒童的社交能力，並讓兒童了解如何與人相處。他呼籲兒童們能夠參加兒童招待會的各項活動，並提高他們的社交能力。

大洲 兒童招待會

園公洋海遊暢

【本報訊】大洲兒童招待會，昨（廿四）日舉行。招待會由大洲兒童會主席主持，並邀請了多位兒童代表參加。在會上，主席表示，兒童招待會是一個非常重要的活動，它可以提高兒童的社交能力，並讓兒童了解如何與人相處。他呼籲兒童們能夠參加兒童招待會的各項活動，並提高他們的社交能力。

離島推展青年文娛 大澳首次開音樂會

使當地居民獲欣賞正統音樂舞蹈

【本報訊】離島青年文娛活動，昨（廿四）日在大澳首次舉行音樂會。音樂會由離島青年文娛協會主辦，並邀請了多位青年文娛代表參加。在會上，代表們表演了多首正統的音樂和舞蹈，讓當地的居民能夠欣賞到正統的音樂和舞蹈。離島青年文娛協會表示，他們將會繼續舉辦類似的活動，以推廣青年文娛活動，並提高當地的文化水平。

九龍平售 新寫字樓

只餘1134呎單位兩個

【本報訊】九龍平售新寫字樓，昨（廿四）日舉行。平售單位位於九龍的一條街道旁，面積約一千一百三十四呎。平售單位只餘兩個，有興趣的人士請儘快洽購。

發財廠舖 華新 K784201

彩紅道大有街雙連舖位

【本報訊】發財廠舖，昨（廿四）日舉行。廠舖位於彩紅道大有街，面積約四千呎。廠舖適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

港九廠房廉租 黃竹坑華明大廈

黃竹坑34號三層，每層6,900餘呎

【本報訊】港九廠房廉租，昨（廿四）日舉行。廠房位於黃竹坑華明大廈，面積約六千九百餘呎。廠房適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

長沙灣偉利工業大廈 長沙灣909號三層，9,100餘呎

管理完善，貨車可進廠內，適合一般工業

【本報訊】長沙灣偉利工業大廈，昨（廿四）日舉行。大廈位於長沙灣，面積約九千一百餘呎。大廈管理完善，貨車可進廠內，適合一般工業。有興趣的人士請洽購。

永發大廈 永富大廈 錦華大廈 高雅大廈 清華大廈 信邦商廈

即入伙 即入伙 即入伙 即入伙 即入伙 即入伙

【本報訊】永發大廈、永富大廈、錦華大廈、高雅大廈、清華大廈、信邦商廈，昨（廿四）日舉行。大廈位於香港，面積約一千至五千呎。大廈適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

（租售） 荃灣工業中心大廈 3,000呎至45,000呎

（出租） 柴灣利榮街11,000呎 連有蓋天台 8,000呎

【本報訊】荃灣工業中心大廈、柴灣利榮街，昨（廿四）日舉行。大廈位於香港，面積約三千至四萬五千呎。大廈適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

六基大廈 中環威靈頓街39-41號，寫字樓、出租

寶輝大廈 跑馬地維多利亞道10-16號，洋樓、出租

【本報訊】六基大廈、寶輝大廈，昨（廿四）日舉行。大廈位於香港，面積約一千至五千呎。大廈適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

三角碼頭寫字樓出租 德輔道西40至50號18樓，光線充足，空氣清新

只存500餘呎及600餘呎二間相連，單租一間也可

【本報訊】三角碼頭寫字樓，昨（廿四）日舉行。寫字樓位於德輔道西，面積約五百至六百呎。寫字樓適合開設辦公室，有興趣的人士請洽購。

院書教主恩 會動運屆四 新創項二十四

（本報訊）恩主教育基金會，昨（廿四）日舉行第四屆運動會

【本報訊】恩主教育基金會，昨（廿四）日舉行第四屆運動會。運動會由恩主教育基金會主席主持，並邀請了多位學生代表參加。在會上，主席表示，運動會是一個非常重要的活動，它可以提高學生的體質，並讓學生了解如何與人相處。他呼籲學生們能夠參加運動會的各項活動，並提高他們的體質。

地產 與 樓房

買賣租賃·建築材料 瓷磚潔具·電器燈飾 傢俬裝修·居室設計

【本報訊】地產與樓房，昨（廿四）日舉行。地產與樓房位於香港，面積約一千至五千呎。地產與樓房適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

旺舖招租 香港德輔道中 面積約七百餘呎

電話：H242994

【本報訊】旺舖招租，昨（廿四）日舉行。旺舖位於香港德輔道中，面積約七百餘呎。旺舖適合開設商店或工廠，有興趣的人士請洽購。

新寧閣 深水埗 順寧道27-33號 新型住宅 407-432呎

二房一廳·三面單邊 旺中帶靜·交通方便 外型美觀·間格實用

【本報訊】新寧閣，昨（廿四）日舉行。新寧閣位於深水埗，面積約四百至四百三十二呎。新寧閣適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

Y. M. LAU GROUP OF COMPANIES KOWLOON HONG KONG 清水灣永隆道 豪華別墅數幢

複式設計，背山面海 廚房設備齊全 每幢連有蓋車位六個

【本報訊】Y. M. LAU GROUP OF COMPANIES，昨（廿四）日舉行。豪華別墅位於清水灣，面積約二千至三千呎。豪華別墅適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

租售 德士古道 荃灣工業中心 單位面積 2,429至45,338方呎

Vigers HONG KONG 特許測量師 Chartered Surveyors 電話：5-243103-5

【本報訊】租售，昨（廿四）日舉行。租售位於香港，面積約二千至四萬五千呎。租售適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

天豐工業大廈 全層出租 63號黃竹坑道9/F 面積17,587呎

接洽電話：H633129 H630391

【本報訊】天豐工業大廈，昨（廿四）日舉行。大廈位於香港，面積約一萬七千五百八十七呎。大廈適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

環球商場旺舖廉讓 中區地鐵站出口環球商場 壹樓舖王照原價九折出售 有意請電3-7425200洽

鳳凰新村地下舖位 出租 地點：鳴鳳街。面積：八百餘呎。 洽租電話：3-678086-9

【本報訊】環球商場旺舖廉讓，昨（廿四）日舉行。旺舖位於中區地鐵站出口，面積約一千至五千呎。旺舖適合開設商店或工廠，有興趣的人士請洽購。

鋪位租售平過住宅 葵青灣電車路太洋街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎售價330萬元租面議 接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

廠房出售 九龍官道三百二十四號三樓全層出售 約三千呎二便單邊請向管理處接洽由大業街入

【本報訊】鋪位租售平過住宅，昨（廿四）日舉行。鋪位位於葵青灣電車路，面積約三千呎。鋪位適合開設商店或工廠，有興趣的人士請洽購。

【本報訊】廠房出售，昨（廿四）日舉行。廠房位於九龍官道，面積約三千呎。廠房適合開設工廠或倉庫，有興趣的人士請洽購。

[illegible]

讓年青人自己設計

(一)參加之遊戲設計必須能寓教育於娛樂，適合兩名或三名人士共同玩賞。

(二)參加之作品可以電腦、或盛裝創作，但必須為製成碟，並以體積不超過五十乘五十乘七點五立方厘米之紙盒包裝。

(三)遊戲主題必須與「誕生生活教育」有關。

(四)所有作品必須填上參加表格，詳列遊戲之名稱、目的、對象、內容、玩法及製作費用。

(五)青年組製作費不得超過二百元，少年組則不得超過一百元。

(六)遊戲形式並無限制，各參加單位可提交數件作品參賽。

優勝獎十名，每名獲獎紀念份及紀念一個。

市內判例區

市內判例區梁潔汶女士、教育局潘君佩嫻小姐、社會福利署陳方安生女士、中文大學校外課部曾近先生、理工學院設計學系羅維煥先生等出席。截止收件日期：一九八一年五月二日期是六。

揭日誌：一九八一年五月十八日（星期一）

（一）得獎者另面通知。

（二）銀優獎：一九八一年五月十日（星期六）屆時會展出一九八一年作品。

（三）金優獎：各參加會指導所、民政康樂中心、青年中心、中學及專上院校。

（四）查詢電話：五一一七五五四七，內線十傳機。



青年時裝設計充滿新潮和幻想

廿一歲以上青年男女均可參加

[illegible]

女青年會職業室

「，邀請本港著名舞團團體參加演出，計有：龍道五號、會柏所、社區服務中心、黃大、油麻地、女、人教育康樂中心、

色甚多，或脾氣暴

情可言，冷落了妻子受家姑的欺負，或姑等等，試問你擁有名一環食開眉粥，不食質享受不一定會令你決不可純然以多金而志向爲主體。

贈，也不能以價值之。好比有男友甲乙乙。甲君送給一件很差的東西。

只是副之。所以，一個女子施；而乙君則生。

許多物色郎君都以金錢爲貴，知道金錢的保有，每在是動時。如果這一個不學無術或草率不謹，而經常作冒險性的投資，不但多一便化爲烏有。就算平半萬，而能瞬間流於破產。還有，重要的。

小朋友：

上星期天，爸爸帶我花園開放給遊人參觀，讓出前前往欣賞杜鵑花。我看著許多小朋友由爸爸牽著手，跟著爸爸去賞花，滿口稱讚花開得好盛呀，有紫色的、紅色的、白色的，美極了。

春天三月是杜鵑盛放的時候，它喜歡潮濕地方，生長在些熱坡之上。香港氣候和地形是最適合杜鵑花生長的了。所以香港除了郊區以外，其他各處，新界的山巒野徑，處處栽種杜鵑。春天到來，有杜鵑花的山莊，處處都很熱鬧。

在去年一次登龍虎閣賞杜鵑的日子裏

鶴

姑 娘

子 和 夫 平 的

郎 夫 平 的

很 勤 種

多 青 豆， 蘿 蔔， 蔬

又 經 常 上 山 砍 柴，

期 間 就 拿 着 各 種 產 品

出 場 販 賣。 他 也 是 一

助 人 的 仁 慈 年

有 一 天， 又 是 城

他 照 往 常 一 樣 挑 着

到 市 場， 但 當 他 經

湖邊喝水和等候機會
吃，他從來沒有見

就在這時候，他見巖石旁站着一個獵手，他手持長槍，準備向白鶴發射，平二郎連聲叫道：「停止，停止，不要開槍。」由於他的叫聲，白鶴美艷的白鶴，他別停下來欣賞白鶴的。

金門旅遊

3-319151-3

平價機票市場

台北	\$ 680	東京	\$1,000
曼谷	\$ 930	馬尼拉	\$1,550
倫敦	\$1,600	台北	\$1,550
澳洲	\$1,530	美國	\$1,470

旺角登打士街56號裕福商業大廈20字2010室

金輝

旅遊公司
3-9681323-951635

台灣環島9天	\$2180	韓國4天	\$1990
台灣環島7天	\$1990	日本本州7天	\$3480
台灣環島6天	\$1590	泰國芭堤雅7天	\$1850
菲律賓7天	\$1588	馬尼拉泰雲頂12天	\$3190

專業台証 台北4日3晚單房
\$160 泰 660 第一 320
十天包出 香港600 太平洋

各國特平機票
保證妥當可靠

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

中國風光

桂林、南寧、從化、廣州三天
七天遊 \$1828
從化、星洲、廣州五天
逢二、五出發 \$680
復活節加班：另至
天天出發 逢二出發六天\$765

華東十天豪華團 \$2880

3月19, 27日 4月10日
請向各大旅行社接洽

欣欣

旅遊有限公司
3-842277 3-849192
5-488238 5-237890

台北

機票酒店十接送
之蘇大酒店 \$999
歐陸大飯店 \$888
太平洋飯店 \$850

台灣七天豪華團

台証只收工本費 \$35
14天前報名可估期出發
逢週日報名 \$1790

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室
中環皇后大道中21-27號新時代大廈4樓

康年

* 中華民國觀光局審定
台北市
甲種(國際)旅行社聯營

是北京天壇??

是台灣 的珊瑚潭景

歡迎同業指導 * 招收散客
香港辦事處：大道中14號大廈1101室(電梯接10)
電話：5257148-9 5224765 夜線 5870757

祐基

旅遊有限公司
5-437820
5-437693 5-443854

台灣	七天 \$1580	馬尼拉	六天 \$2490
泰國	五天 \$1880	曼谷	九天 \$3090

復活節特別加期團
(出發日期4月18日)
中環德輔道中12號大生銀行大廈1404-7室

漢誠

3-883071 3-889734
5-438221 5-438231

全台灣環島觀光團(阿里山)

\$1390 \$1610 \$1790
住：圓山、芝蔴地、希爾頓、內陸機
出發：逢星期日(新增：小琉球、六福村)
曼谷芭堤雅 馬尼拉泰雲頂
六天 \$1690 六天 \$2280
出發：逢星期一、六、日 逢星期三、一、四
九龍旺角彌敦道415室(按3)
香港中環李寶禧大廈512室

利達

旅遊社有限公司
3-676882 3-685567

特快台証 十天出証 世界各地 平價機票 東南亞團 天天出發

歡迎垂詢
九龍尖沙咀新世界中心商業大廈610室

利安

旅遊有限公司
5-434008 5-450143
3-7213183 3-7210543

日航假期

九州七天 \$3630 本州七天 \$3630
% % % % % % % % % %
九龍尖沙咀彌敦道100號萊佛士大廈1003室
香港中環德輔道中140室141號隆山大廈地下

佳麗安

CARRY ON TRAVEL
旅遊有限公司
5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅四天	\$1680
泰國芭堤雅五天	\$1590
芭堤雅桂河橋八天	\$1799
台灣花蓮四天團	\$1350
台灣七天豪華團	\$1850

代售各大航空公司機票
香港德輔道中17-19號德和大廈4字全座(榮冠會)主理

永安

總社 5-256243-8
角 5-705352
沙田 3-694447
旺角 3-846484
旺角 12-432631

日本本州八天豪華團	\$3480	逢星期六出發
日本九州本州八天豪華團	\$3680	逢星期六出發
台灣九天豪華團	\$1790	逢星期六出發
台灣七天豪華團	\$1690	逢星期六出發
菲律賓七天豪華團	\$1399	逢星期六出發
曼谷芭堤雅七天豪華團	\$1550起	逢星期六、四、五、六
馬尼拉七天豪華團	\$3780	3月14、4月15
泰國曼谷七天豪華團	\$3380	3月14、4月15
西貢七天豪華團	\$7680	3月15、4月15
澳洲黃金海岸八天豪華團	\$6880	3月19、4月16
韓國四天特別豪華團	\$2180	3月14、4月15

香港德輔道中48至52號裕富大廈401-403室

香港觀光

THE WONDERLAND TOUR
3-7210361-6

清邁、曼谷八天團 \$2190 逢星期四
台灣七天團 \$1990 逢星期六
日本本州八天團 \$3390 逢星期六
馬尼拉十一天團 \$3290 逢星期四
免費代辦各國簽證、各地廉價機票
九龍尖沙咀彌敦道88號1樓E座

美和

5-237184-6
代理航空公司機票

日本八天	\$2990	泰國六天	\$1690
韓國四天	\$1990	菲律賓六天	\$3490
韓國七天	\$3580	馬尼拉十二天	\$3490
沖繩五天	\$2390	曼谷飛西貢七天	\$3789
台灣九天	\$1980	美洲西岸八天	\$5389

香港總行：香港大道中36號興瑞大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

見聞會社

有限公司
5-410883-6
5-421734

台灣七天見聞遊	\$1750	逢星期六出發
台灣八天見聞遊	\$1990	逢星期六出發
馬尼拉七天見聞遊	\$2580	逢星期六出發
日本本州九天見聞遊	\$3490	4月17日 4月18日
泰國曼谷芭堤雅見聞遊	\$3980	4月17日 4月18日
菲律賓七天見聞遊	\$1750起	逢星期六、六出發
台北參加加爾各答見聞遊	\$1349	逢星期六、六出發
法航歐洲精華遊	\$3595起	3月23日 4月6日
新航澳洲精華遊	\$6695起	逢星期六出發
新航澳洲精華遊	\$4480起	4月17日 5月25日

精實行程表可在港九各大代辦處之香港電話服務站索取
香港中環德輔道中181號大新行7A

金城

5-228814 228875 240017
3-668695 3-670211

菲律賓 逢星期六上午出發

百島遊足七天 \$1399
額滿即止
節目豐富 * 特價酬賓
全線採用豪華空艙調配旅遊團，與別不同，歡迎比較
首創遊覽菲律賓最大之豪華酒店及山明水秀之百島
(HUNDRED ISLANDS)
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀彌敦道100號海輝大廈221室

全台灣 天天出發

九天 \$1633 七天 \$1433 四天 \$1133

- * 乘日航、早去晚返。

威朗馬好看鬥志 楊家將希望補進

兩匹新馬風塵與發

「威朗馬」好看鬥志，楊家將希望補進。兩匹新馬風塵與發，在昨日之比賽中，表現極為出色。威朗馬在比賽中，表現極為出色，楊家將希望補進。兩匹新馬風塵與發，在昨日之比賽中，表現極為出色。威朗馬在比賽中，表現極為出色，楊家將希望補進。兩匹新馬風塵與發，在昨日之比賽中，表現極為出色。

萬靈燈步伐甚洶湧 一馬當先試開仍佳

萬靈燈步伐甚洶湧，一馬當先試開仍佳。在昨日之比賽中，萬靈燈表現極為出色，一馬當先試開仍佳。在昨日之比賽中，萬靈燈表現極為出色，一馬當先試開仍佳。

紅孩兒勇態冒升 歡欣走勢甚平常

紅孩兒勇態冒升，歡欣走勢甚平常。在昨日之比賽中，紅孩兒表現極為出色，歡欣走勢甚平常。在昨日之比賽中，紅孩兒表現極為出色，歡欣走勢甚平常。

好使得唔使得 昨日已告退役

好使得唔使得，昨日已告退役。在昨日之比賽中，好使得表現極為出色，昨日已告退役。在昨日之比賽中，好使得表現極為出色，昨日已告退役。

總統 華盛頓 金冠 國寶 珠江

總統 華盛頓 金冠 國寶 珠江。在昨日之比賽中，總統表現極為出色，華盛頓、金冠、國寶、珠江均表現出色。

天今

天今。在昨日之比賽中，天今表現極為出色。

慶 滿 桃 蜜 成 時 熟

慶 滿 桃 蜜 成 時 熟。在昨日之比賽中，慶滿桃蜜表現極為出色。

連環大鬧天

連環大鬧天。在昨日之比賽中，連環大鬧天表現極為出色。

軍妓營 119

軍妓營 119。在昨日之比賽中，軍妓營表現極為出色。

雪嶺大偷渡

雪嶺大偷渡。在昨日之比賽中，雪嶺大偷渡表現極為出色。

猛龍福星

猛龍福星。在昨日之比賽中，猛龍福星表現極為出色。

今天五場獻映

今天五場獻映。在昨日之比賽中，今天五場獻映表現極為出色。

勇者無懼

勇者無懼。在昨日之比賽中，勇者無懼表現極為出色。

鐘分百一

鐘分百一。在昨日之比賽中，鐘分百一表現極為出色。

TEENAGER

TEENAGER。在昨日之比賽中，TEENAGER表現極為出色。

航訊

歐洲最寧靜機場 在曼徹斯特

海皇琥珀將經日本赴美

將於星期五(十三) 港恆海運有限公司
AN SHING) 號貨輪 寓加西。
務公司代理之岸星() 於翌日直往的黎波里

從汶萊抵港，停泊於B
號浮泡上落貨物，並於
代理之海皇琥珀（
PTUNE AMBER）

（十四）岸橋（香港）
日本郵船（香港）
一）從日本抵港，碇於現代橋上落貨物，

有限公司代理之亞馬遜 (AMAZON) 號貨 於翌日 (廿二) 開往 阪、橫濱、溫哥華、

輪，將於星期四（十二）從地中海抵港，停泊雅圖、波特蘭、三藩、紐約、波士頓。

阿波羅峰將赴南美
華立列臣二十抵步

美國自由經日本來

(本報訊)大阪商船三井船舶(香港)有限公司代理之阿波羅

恒央祥陸流洋壘下

港中天海網汎渣山

日期)
十一
十一
十一
十一
洋十一
十一
十一
十一

表

(處)

西岸
西岸
國西岸
西岸
西太平洋
比海
美
西岸

期

(往何
綾
美國
美國
RGE美
美國
加州
加勒
中南
美國

船
洲
ROL
Y FO
I
O
OS

口 舟

(名)
美
E. COR
ACE
VALLE
ORER
ILSON
CAOB
RCAD
ACE

PTUN
IPPER
PAC V
EXPL
ES.W
PAN
NL.FO
NITA

出*****

名
至
險
本
華
利

海邦福地廣日新

公司 蜀三林崎來崎土基町三

期) (
 十一
 十一
 十一
 十一
 十一
 十一
 十一
 十一
 十一
 十一

表

(日)

期

來處問
日本
日本
日本
日本
日本
日本
日本
日本

 其 召

 (C

 VTSY
 TT

 RU

船

 口

 西 名
 E MAI
 CASHI
 DI PAI
 AHIM
 RAYE
 LY OC
 O MAE
 OS
 ALAYA
 PED

入
(西)
MIKE
LANC
EGERC
AL. R
MUR
SALL
ELEC
LIRIC
HIMA
CLIP

名) 丸
 開 夏
 羅 夫
 識
 怡美
 海洋
 馬士
 奧
 拉雅

（船）
三蘭班
葉茂莎
愛利喜

[illegible]


 NYK
 LINE
 協成汽船株式會社

比鄰輪 三月廿一日由日本抵港
 陽輝輪 三月廿六日開往星洲
 M.S. BELA KOSMO
 總代理：協成輪船（香港）有限公司
 香港皇后大道中環大廈壹號
 電話：(252421) (一〇一)


 昭榮汽船株式會社
 飛航雅士 載貨：散裝 經已截止
 CLIFFER ACE (VOY. 8) 散貨：散裝 已截止
 實利雅士 載貨：散裝 經已截止
 BONITA ACE (VOY. 9) 散貨：散裝 經已截止
 貴客付貨 總代理：東洋船務有限公司
 惠理接洽 收貨地址：東安坊禮福樓
 大清中街大興山莊 電話：(33021) (33530)

18/3
 27/3
 2/4
 8/4
 克龍
 到港
 25/3
 3/4
 47421
 42100
 esby,
 2714
 go.

大來基利	THALASSINI KYRA	南非	十一	鄧崎
莎利海洋	SALLY OCEAN	西非	十二	崎與
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十二	新日
岩手丸輪	IWATE MARU	東非	十二	來天
約士輪	JOHN	南非	十二	利
基士亞	CHRISTINA ISABEL	德班	十三	洋
亞馬遜	AMAZON	北非	十三	日
佳力	JAGREKHA	西非	十四	芝
安班	ANGEL ARES	亞巴	十四	天
金	YIN KIM	拉非	十六	巴
亞連	CHRISTIAN 2	南非	十六	古
天台山	TIANTAI SHAN	拉非	十八	怡
海洋	OCEAN AE	南非	十八	連
星	WHITE STAR	西非	十八	高

華僑文化

名作作曲家百週年紀念音樂會定本月廿五晚舉行

由香港中華總商會及香港音樂協會聯合籌辦之「名作作曲家百週年紀念音樂會」，定於本月廿五晚八時，在維多利亞音樂廳舉行。是次音樂會，係為紀念十九世紀及二十世紀著名作曲家之傑作，現已在維多利亞音樂廳及香港大會堂舉行。是次音樂會，由香港中華總商會及香港音樂協會聯合籌辦，並由香港大會堂及維多利亞音樂廳聯合演出。是次音樂會，由香港中華總商會及香港音樂協會聯合籌辦，並由香港大會堂及維多利亞音樂廳聯合演出。是次音樂會，由香港中華總商會及香港音樂協會聯合籌辦，並由香港大會堂及維多利亞音樂廳聯合演出。

巴海總會葉超超返港

巴海總會主席葉超超，於本月廿四日由美國返港。葉主席在港期間，曾與巴海總會董事會成員會面，商討總會事務。葉主席在港期間，曾與巴海總會董事會成員會面，商討總會事務。葉主席在港期間，曾與巴海總會董事會成員會面，商討總會事務。

明珠社佛事專修班 本週日高永青主講

明珠社佛事專修班，定於本週日（廿六日）下午二時，在明珠社舉行。是次專修班，由高永青法師主講，內容包括佛學理論及實踐。明珠社佛事專修班，定於本週日（廿六日）下午二時，在明珠社舉行。是次專修班，由高永青法師主講，內容包括佛學理論及實踐。

朱恒星已由日返港

朱恒星已由日本返港。朱恒星在日期間，曾與當地華僑團體會面，商討有關事宜。朱恒星已由日本返港。朱恒星在日期間，曾與當地華僑團體會面，商討有關事宜。

妙香林將重開講座

妙香林將重開講座。妙香林在港期間，曾與當地華僑團體會面，商討有關事宜。妙香林將重開講座。妙香林在港期間，曾與當地華僑團體會面，商討有關事宜。

風琴好手史允臣 本月十五晚演奏

著名風琴好手史允臣，定於本月十五晚八時，在維多利亞音樂廳舉行演奏。史允臣在演奏會上，將演奏多首著名風琴曲。著名風琴好手史允臣，定於本月十五晚八時，在維多利亞音樂廳舉行演奏。史允臣在演奏會上，將演奏多首著名風琴曲。

出版消息

中文文庫，由香港中華總商會出版。中文文庫，由香港中華總商會出版。中文文庫，由香港中華總商會出版。

中華民族七十週年紀念

中華民族七十週年紀念，由香港中華總商會主辦。中華民族七十週年紀念，由香港中華總商會主辦。中華民族七十週年紀念，由香港中華總商會主辦。

李耀章書法（藏入國立歷史博物館）

李耀章書法，由國立歷史博物館收藏。李耀章書法，由國立歷史博物館收藏。李耀章書法，由國立歷史博物館收藏。

書畫兩者是相通的

書畫兩者是相通的，由香港中華總商會主辦。書畫兩者是相通的，由香港中華總商會主辦。書畫兩者是相通的，由香港中華總商會主辦。

工人世界

旺角青年事務處舉辦領袖訓練 協助職青發展潛能 成為推廣服務主力

旺角青年事務處，定於本月廿六日，在旺角青年中心舉行領袖訓練。是次訓練，旨在協助職青發展潛能，成為推廣服務主力。旺角青年事務處，定於本月廿六日，在旺角青年中心舉行領袖訓練。是次訓練，旨在協助職青發展潛能，成為推廣服務主力。

九巴職工總會 要求下月加薪

九巴職工總會，要求下月加薪。九巴職工總會，要求下月加薪。九巴職工總會，要求下月加薪。

你想找尋工作嗎？

你想找尋工作嗎？由香港中華總商會主辦。你想找尋工作嗎？由香港中華總商會主辦。你想找尋工作嗎？由香港中華總商會主辦。

勞工處介紹職業

勞工處介紹職業，由勞工處主辦。勞工處介紹職業，由勞工處主辦。勞工處介紹職業，由勞工處主辦。

香港第一台

香港第一台，由香港中華總商會主辦。香港第一台，由香港中華總商會主辦。香港第一台，由香港中華總商會主辦。

香港第五台

香港第五台，由香港中華總商會主辦。香港第五台，由香港中華總商會主辦。香港第五台，由香港中華總商會主辦。

商業第一台

商業第一台，由香港中華總商會主辦。商業第一台，由香港中華總商會主辦。商業第一台，由香港中華總商會主辦。

商業第二台

商業第二台，由香港中華總商會主辦。商業第二台，由香港中華總商會主辦。商業第二台，由香港中華總商會主辦。

無線翡翠台

無線明珠台

無線電視

無線廣播

無線電台

無線通訊

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時前，請將廣告送至本報廣告部。本報地址：香港德輔道中111號。

汽車欄專賣

誠聘司機、修理師傅、保險員等。有意者請洽：(02) 229081。

訪尋

尋人啟事：楊世林，現年六十八歲，失蹤多年，如有知其下落者，請與(02) 229081聯絡。

聘請

西醫、會計、文員、司機等職位。有意者請洽：(02) 229081。

急聘

急聘司機、文員、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

女工

女工、女傭、女傭等。有意者請洽：(02) 229081。

會計

會計、會計、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

文員

文員、文員、文員等。有意者請洽：(02) 229081。

司機

司機、司機、司機等。有意者請洽：(02) 229081。

修理

修理、修理、修理等。有意者請洽：(02) 229081。

保險

保險、保險、保險等。有意者請洽：(02) 229081。

其他

其他、其他、其他等。有意者請洽：(02) 229081。

聘請

西醫、會計、文員、司機等職位。有意者請洽：(02) 229081。

急聘

急聘司機、文員、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

女工

女工、女傭、女傭等。有意者請洽：(02) 229081。

會計

會計、會計、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

文員

文員、文員、文員等。有意者請洽：(02) 229081。

司機

司機、司機、司機等。有意者請洽：(02) 229081。

修理

修理、修理、修理等。有意者請洽：(02) 229081。

保險

保險、保險、保險等。有意者請洽：(02) 229081。

其他

其他、其他、其他等。有意者請洽：(02) 229081。

聘請

西醫、會計、文員、司機等職位。有意者請洽：(02) 229081。

急聘

急聘司機、文員、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

女工

女工、女傭、女傭等。有意者請洽：(02) 229081。

會計

會計、會計、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

文員

文員、文員、文員等。有意者請洽：(02) 229081。

司機

司機、司機、司機等。有意者請洽：(02) 229081。

修理

修理、修理、修理等。有意者請洽：(02) 229081。

保險

保險、保險、保險等。有意者請洽：(02) 229081。

其他

其他、其他、其他等。有意者請洽：(02) 229081。

聘請

西醫、會計、文員、司機等職位。有意者請洽：(02) 229081。

急聘

急聘司機、文員、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

女工

女工、女傭、女傭等。有意者請洽：(02) 229081。

會計

會計、會計、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

文員

文員、文員、文員等。有意者請洽：(02) 229081。

司機

司機、司機、司機等。有意者請洽：(02) 229081。

修理

修理、修理、修理等。有意者請洽：(02) 229081。

保險

保險、保險、保險等。有意者請洽：(02) 229081。

其他

其他、其他、其他等。有意者請洽：(02) 229081。

聘請

西醫、會計、文員、司機等職位。有意者請洽：(02) 229081。

急聘

急聘司機、文員、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

女工

女工、女傭、女傭等。有意者請洽：(02) 229081。

會計

會計、會計、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

文員

文員、文員、文員等。有意者請洽：(02) 229081。

司機

司機、司機、司機等。有意者請洽：(02) 229081。

修理

修理、修理、修理等。有意者請洽：(02) 229081。

保險

保險、保險、保險等。有意者請洽：(02) 229081。

其他

其他、其他、其他等。有意者請洽：(02) 229081。

聘請

西醫、會計、文員、司機等職位。有意者請洽：(02) 229081。

急聘

急聘司機、文員、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

女工

女工、女傭、女傭等。有意者請洽：(02) 229081。

會計

會計、會計、會計等。有意者請洽：(02) 229081。

文員

文員、文員、文員等。有意者請洽：(02) 229081。

司機

司機、司機、司機等。有意者請洽：(02) 229081。

修理

修理、修理、修理等。有意者請洽：(02) 229081。

保險

保險、保險、保險等。有意者請洽：(02) 229081。

其他

其他、其他、其他等。有意者請洽：(02) 229081。

谷葦寄自上海

[illegible]

長
屋

油畫家龐均於本月一日至十四日在國畫花園舉行義展，便將舊日囤積在倉中佈置繪畫，特以一千九百元低價出售。

龐均原為北京豐園油畫家，並近美術學院任教。他於兒童時代已隨父親龐應麟學畫並與姐姐龐湧在廣州上海舉行義展。後入學於美術學院，畢業於中央美術學院，為中國美術家協會會員。他的寫生作品為外國國家欣賞，出售過幾百幅。

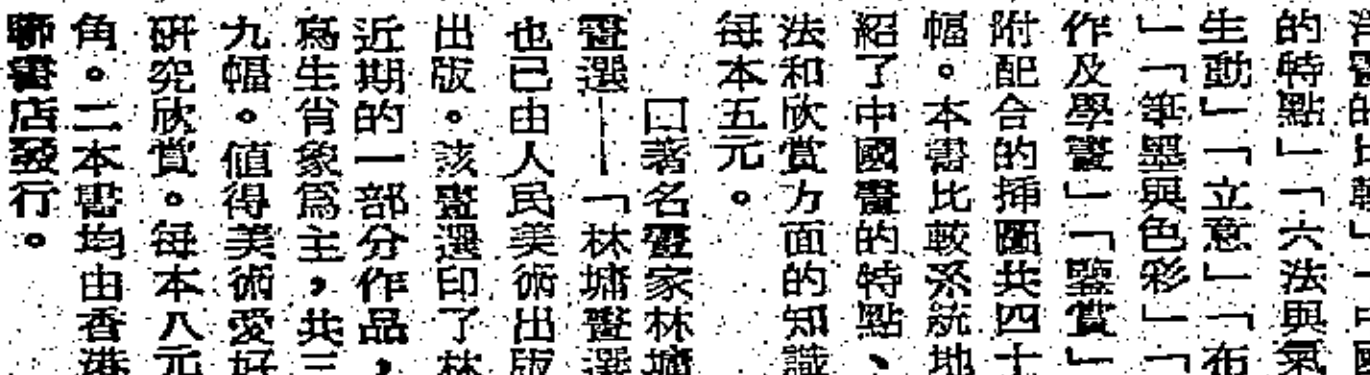
龐均自去年來港逗留後在露橋中心舉辦個人義展。

這次展出作品分為一、名山川古跡風景畫，二、花卉、水畫靜物畫，三、書畫趣味畫。

龐均作

出版消息
口人民畫報出版社

最近出版了沈尹默的
國畫研究專著，談中
畫一（繪訂本）全
分八章：一、中國畫與



場的形迹。阿瓦堤以創作鐵線龍為主題，在龍影裏，牠有身說法，談個人的藝術修養、個人的觀感與對環境的看法，並有他的素描及雕塑作品介紹。

四月廿日（星期一）及二十八日兩星期二的

中國青年畫家袁熙坤（下）

志明

文雅復興與時代的差，發出，便是把他自己的藝術建立在卓格的科學基礎上的。一位大師。中國古代的畫家，儘以動物來說，就出到畫馬要，以為為師——胸中有千驥——的觀點，有的畫家為千驥，陀深山藥谷長則觀察，心緒同保一條地取對象特

我們可以看到不涸竭地說，只要是致力丁一形

索取外，亦可用郵遞方式索取。每人每日以不超过四張限為限。先得到先得。攝影放映節目停止後受過預訂裝裱。表格附於香港藝術節五月及四月通函內。

我們知道，中外歷史上有許多出色的畫家，曾把自己傑出的藝術自覺或不自覺地同科學聯繫起來，自漢代同科學藝術家起來，到唐代，中國古代的畫家為千驥，陀深山藥谷長則觀察，心緒同保一條地取對象特

老 虎

袁熙坤作

光線閃爍。那是集體的燈光在閃耀，魚背脊上的鱗
珠，由無數一絲絲軟軟組織成東西，和平的，
眼球的，又如是如此較硬而質實，雖然從西方火
代裝飾上取得了「職業表現手段」但已經成為藝術家
自己的武器，來對付那裏現有的對象了。
藝術家奪他的夫人，顯然表現下帶光光的感情

香港藝術館放映美術電影郵遞免費入場券

香港藝術館展覽節目，本月份有三部
四月份有兩部。

本月十三日（星期五）下午二時半及二十
一日（星期日）下午二時半，將放映《鋼鐵版畫》
（黑白，十四分鐘）、《木版畫》（黑白，十
五分鐘）、《馬里奧·阿瓦尼尼》（彩色，二十分
鐘）。

版畫是以木、金屬、石或絲綢等材料製版而
印出的一種視覺藝術，已成為現代藝術家一
種極普遍常用的裝飾造型形式。對版畫的製作
過程，在《鋼板版畫》及《木版畫》兩電影中
有頗詳盡的介紹。

版畫是現代藝術家里奧·阿瓦
尼尼所創作的。從他這幅畫上說來，五十年出的
感觸猶如分子。從他這幅畫上說來，五十年出的
經歷，要算得不自然為第一筆劃。然而他的經驗已
經顯示一個畫家風格的形成，技巧的成熟。
但是，顯然是達到的藝術的藝術具有有更真
實的意義——詩意。

活潑的聲，是詩。

下午五時半，將放映《克勞德·洛雷因》（彩色
，十五分鐘）及《克勞德·洛雷因的藝術》（彩
色，二十五分鐘）。

克勞德·洛雷因（一六〇〇—一八二）作品最
多，也是最有名的現代派畫家之一。他的作品都
有一種超現實靜謐的，既沉思而又充滿空氣
感。對日光線與色彩的多次後期的風化現象，完
全脫離日常生活的題材。他多夢的風景和完全
以光線來處理，物象的體積都在和在這裏，顯
得清晰無比。以上兩部影片，對他的藝術有詳盡
的介紹。

每場電影均在大会堂座席九樓演習廳放映，
免費入場券可於放片日在大會堂香港藝術館，

[illegible]

鋼琴二千七
 女傭他特平
 電話二五〇七
 七三六五〇五

音好包搬
 336082
 K 388697

印刷機售
 1632
 好野
 好野
 好野

商販佳音
 西德
 西德
 西德

鋼琴出讓
 各
 各
 各

鋼琴出讓
 各
 各
 各

[illegible][illegible]

徵鋼琴
 本人欲租或買鋼琴一具，有意者請向K區中區太...

徵女朋友
 本人欲租或買鋼琴一具，有意者請向K區中區太...

徵女女
 本人欲租或買鋼琴一具，有意者請向K區中區太...

誠徵女友
 本人欲租或買鋼琴一具，有意者請向K區中區太...

失婦人
 本人欲租或買鋼琴一具，有意者請向K區中區太...

華僑徵婚
 本人欲租或買鋼琴一具，有意者請向K區中區太...

女通信
 本人欲租或買鋼琴一具，有意者請向K區中區太...

分類廣告

大字四個
小字卅四個

每天八元

[illegible]

<p>樓宇租售</p> <p>聯豐銀行油麻地分行 對面 電話 233 3333</p>	<p>遺失聲明</p> <p>陳隆生 謹啟</p>	<p>遺失聲明</p> <p>外信託保險有限公司 特此聲明 陳隆生 謹啟</p>	<p>遺失聲明</p> <p>外信託保險有限公司 特此聲明 陳隆生 謹啟</p>	<p>遺失聲明</p> <p>外信託保險有限公司 特此聲明 陳隆生 謹啟</p>
<p>樓宇租售</p> <p>聯豐銀行油麻地分行 對面 電話 233 3333</p>	<p>遺失聲明</p> <p>陳隆生 謹啟</p>	<p>遺失聲明</p> <p>外信託保險有限公司 特此聲明 陳隆生 謹啟</p>	<p>遺失聲明</p> <p>外信託保險有限公司 特此聲明 陳隆生 謹啟</p>	<p>遺失聲明</p> <p>外信託保險有限公司 特此聲明 陳隆生 謹啟</p>

[illegible]

大角咀區
 大角咀區可分兩層
 一樓二樓均可出租
 近中環及高第街
 電話：27111111

亞細亞
 亞細亞大廈舖位
 近中環及高第街
 電話：27111111

工廠及荃威
 荃威工廠及荃威
 荃威工廠及荃威
 荃威工廠及荃威

旺舖招售
 旺舖招售
 旺舖招售
 旺舖招售

閣式分租
 閣式分租
 閣式分租
 閣式分租

文記地產
 文記地產
 文記地產
 文記地產

彩坪
 彩坪
 彩坪
 彩坪

金玉商場
 金玉商場
 金玉商場
 金玉商場

青衣工業
 青衣工業
 青衣工業
 青衣工業

海濱一樓
 海濱一樓
 海濱一樓
 海濱一樓

[illegible]

無任歡迎
彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

遠道閱戶
請就近向
報館訂閱

報

訂閱電話：

日僑華陽

長期訂閱

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請

新華消息

禾峯社區籌辦會成立

禾峯社區籌辦會成立，旨在服務社區，促進居民福利。該會由多位熱心人士組成，將致力於改善社區環境，提供各項服務，並加強與居民的溝通與合作。

沙田至大埔新幹綫 龐大工程下月展開

沙田至大埔新幹綫工程，預計下月展開。該工程將為沙田及大埔地區提供更便捷的交通服務，促進兩地經濟發展。

沙田游泳場竣工 下月十六日正式啟用

沙田游泳場已竣工，將於下月十六日正式啟用。該游泳場設施齊全，環境優美，將為沙田居民提供一個理想的消暑場所。



沙田游泳場竣工後的景象，顯示了游泳池和周圍的設施。

深水埗麗閣邨建成 預期下月可以入伙

深水埗麗閣邨已建成，預計下月可以入伙。該邨設施齊全，環境優美，將為居民提供一個舒適的居住環境。

市區屋邨通訊

市區屋邨通訊，提供有關市區屋邨的最新消息。包括房屋供應情況、租金水平以及相關的政府政策。

臨時運動場 定四月啟用

臨時運動場已建成，預計定於四月啟用。該運動場將為市民提供一個進行體育活動的場所，促進市民的健康。

商業廣告

商業廣告，包括各類服務和產品的宣傳。如裝修、維修、搬家等服務，以及各類商品的廣告。

商業廣告

各類商業廣告，包括裝修、維修、搬家等服務，以及各類商品的廣告。如：裝修工程、冷氣安裝、水電維修等。

旅遊介紹

旅遊介紹，包括機票、簽證、旅遊保險等服務。提供有關世界各地旅遊的最新資訊和優惠。

目的地	機票價格
香港	100
台北	150
上海	200
北京	250
廣州	120
深圳	110
澳門	90
新加坡	180
曼谷	160
檳城	140
吉隆坡	130
馬尼拉	170
宿務	150
三寶壟	140
泗水	160
雅加達	170
巨港	180
棉蘭	160
望加錫	190
馬辰	170
三寶壟	150
泗水	160
雅加達	170
巨港	180
棉蘭	160
望加錫	190
馬辰	170

英國護照

英國護照，提供有關英國護照的申請流程和所需文件。包括護照費、有效期以及相關的注意事項。

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者 選擇旅遊

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

※全港首創獨有達湖火山奇峯遊※
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、
百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星文華
及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300豪華噴射客
機，團團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，
穩健妥當，賓至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
七天特價 \$1750 六天特價 \$1650
Philippine Airlines

新航加州假期

遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、
聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、溫哥華等。專人領隊
住宿一流豪華大酒店。
特價 \$5699 — \$8399
夏威夷七天列島豪華團
逢星期日出發 特價 \$4789

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、
玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、
大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四臉神、古城文
化館、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、
暹羅、曼谷、納萊大酒店、清邁住萊里旺大酒店。
二月十八日起，天天出發
足七天 \$1560 清邁八天團 \$2090

星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0 266498-0
票務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

專業旅遊，確勝一籌

全台灣

四天 \$1250 七天 \$1490
飛機往花蓮、豪華夜總會
九天遊 \$1690
遍遊：阿里山、墾丁公園、烏來
住宿：華、財神、華園等大酒店
專人領隊、團團獨立
天天出發
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星

六晚不同情調夜總會，包括新加坡
最豪華之海皇夜總會、住總統酒店
馬星七天 \$2390
逢星期一、早機出發
菲馬星九天 \$3090
早機往、晚機返，逢星期六出發

捷威旅行社

九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室
電話：3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

日本

豪華八天遊 \$2990
東京住宿京王巴剎沙大酒店
遊富士山、美加多夜總會
回程可停留台北
逢星期二、四、五出發

美國東西岸(夏威夷)

夏威夷 7天 \$3490
美洲西岸 9天 \$5690
美洲東西岸13天 \$8490
住宿：希爾敦、假日等大酒店
每星期均有團出發

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅

首程泰國、曼谷直航檳城、可停留新加坡
清邁 泰馬星十三天 \$3590
十一天 \$3390
逢星期六早機出發
馬星(檳城)七天 \$2790
逢星期三出發
全程飛機、一流酒店、多晚夜總會
泰國國際航空公司特別贊助

桂河橋七天 \$1690

清邁八天 \$1790
住宿：第一、超華力、亞洲、寶龍、達賓
多次夜總會、自置豪華旅遊巴士
逢星期一、三、六 出發
新加坡航空公司鼎力贊助

四季風旅行社

提倡旅遊大眾化
旅遊部電話：5-482277
票務部電話：5-451094
中環國際大廈2204室

美國西岸

拉斯維加斯
9天 \$5,990
乘坐747豪華客機
遍遊檀香山、環球影城、
迪斯尼樂園、
拉斯維加斯、三藩市
日期：3月12、24日，4月9、16、30日，5月14、28日

台灣

中華之光
8天阿里山
\$2,050
首創三程內陸客機
逢星期日出發

泰國

芭提雅、大城古都
6-7天 \$1,650 起
乘坐三星式
廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星

12天 \$3,490
9天 \$3,090
逢星期日出發
馬星7天 \$2,650
逢星期六出發

日本本州

華航豪華8天團
\$3,380
逢星期六出發
日韓8天
\$3,780

博覽旅遊

中國李寶椿大廈422室
5-434133至5-438871

全星馬(檳城、怡保)泰

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、馬六甲
檳城、怡保、太平、霹靂洞、曼谷、芭提雅、
新增(1)皇城江沙(2)美馬高原。
星橫七 \$2290 星橫泰 \$3250
馬城天 馬城國天

新加坡直飛檳城

節省行車時間9小時
乘巨型直升機遊雲頂高原
*全程高級豪華，節目全港最多。
*豪華團膳食，絕無自費。
*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。乘星航，早機去，夜機返。
*獨立成團，專人領隊。逢星期一、三、六出發

代理廣州 東方賓館

天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常辦公)

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

九天 (逢星期六出發) \$2890
乘搭直航機往上海，遍遊江南五大名城，住宿一級賓館，有空氣
調節及私家浴室。乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖，品嚐江南各
地特別名菜。專人領隊，隨團服務。回程可自由停留探親。
日期：3月7、9、14、21、28日
4月4、11、15、16、17、18、25日 5月2、9、16、23、30日

江南、北京

逢星期六出發，來回乘搭直航機，專人領隊，隨團服務。回程
可自由停留探親。日期：3月21日 4月15、18日 十五天 \$4690

廣西高級旅遊團

南寧、桂林六天 \$1790
南寧、柳州、桂林八天 \$2190
南寧、昆明八天 \$2590
全程乘搭飛機來回，桂林住宿最豪華之甲山飯店，南寧住宿西園
飯店，昆明住宿昆明飯店，全部房間空氣調節及私家浴室，專人
領隊，隨團服務。回程可自由停留探親。逢星期日出發。
日期：3月8、15、22、29日 4月5、12、14、15、16、17、19、22、26日

廣州航空探親團

機票連兩晚住宿東方賓館
3月15日起逢星期日出發 \$390

星輝旅遊

彌敦道582-592號信和中心1303B
(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)

菲律賓碧瑤夏蓮娜七天 \$1388

特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較
3月18、20、26、28 4月1、4、7、11、15、16、18、19、22、25、29 5月2、6、7、9、13、14、16、20、21、23、27、28、30
碧瑤夏蓮娜、蠟島火山湖、百勝灘、艾蘭迪、臘像館、賭場、總鐘趣堂
獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店、非航內陸機往碧瑤四次夜總會
非島專線：星輝首選 逢週一、三、六上午出發，晚機返港

泰國

曼谷·芭提雅
古城·桂河橋
原價 \$2088 酬賓 \$1688
乘搭華航 747 珍寶客機，行程足七天
芭提雅住附有私家海灘之亞洲大酒店
3月14、16、17、21、24、28、31 4月4、7、11、14、18、21、25、28
5月2、5、9、12、16、19、23、26、30
分社直營：團團獨立逢週二、六上午出發，晚上返港

星馬檳城八天

酬賓 \$2388 \$2088
3月14、21、28 4月1、4、8、11、15、18、22、25、29
3月2、6、9、13、16、20、23、27、30
獨立成團 *逢週六一出發

星加坡、聖陶沙島
吉隆坡、雲頂高原
檳城、猴子公園
①乘搭747波音客機高級享受
②八天遍遊南洋風光檳城名勝
③獨家暢遊星加坡野生動物園
④行程膳食歌詩一流絕無自費
⑤回程停留星馬曼谷任君選擇

真正台灣專線

阿里山·六福村·珊瑚潭
溪頭·地獄谷·墾丁
七天 \$1590 九天 \$1790
佳運旅行社 九龍彌敦道655號胡社生行1810室
3-953227-0(四線)
辦公：上午九時至下午六時(假日：上午十時至下午四時)

全台灣

★★★首創旅遊大眾化★★★

團體獨立·專人領隊

★逢星期四、六出發★

第一：香港—台北—國父紀念館—中正紀念堂—夜總會—
住：希爾頓大酒店
第二天：台北—故宮—忠烈祠—中興廟—日月潭—住：日
月潭觀光大酒店
第三天：日月潭—溪頭—珊瑚潭—台南—高雄—住：國大
飯店
第四天：高雄—墾丁公園—鵝鑾鼻—高雄—住：華園大酒店
第五天：高雄—墾丁公園—鵝鑾鼻—阿里山—住：阿里山賓館
第六天：阿里山—彰化大佛—六福村—石門之森林—住：芝
蘭地大酒店
第七天：芝蘭地—內陸機—花蘭—大園—一天祥—向陽旅
館—住：向陽大酒店
第八天：花蓮—北橫線—台北—野柳—陽明山—地獄谷—
住：台北亞都大酒店
第九天：台北—桃園—中正機場—香港

★本團特點★
(1)全程住一流大酒店
(2)早機去晚機返足九天
(3)花蓮內陸機旅途舒適
(4)六福村觀賞蠻荒猛獸
(5)登阿里山觀日出奇景
(6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭
(7)遊地獄谷湯湯琉璃蛋
(8)獨家新行程遍遊全島
(9)本公司職員直接領隊

復活節加班 4月17、18、19日

韓國四天 \$1990

俗離山四天 \$2090
最新行程，暢遊韓國俗
離山，此乃韓國八景之一，
又是著名拍武俠片之外景
所在地，有東方最高之
彌勒佛像。逢週六乘國
泰三星客機出發，早機去
晚機返，回程可停留台
北不另收費。
復活節加班：17/4
(四月1日開始團費多加\$100)

韓日八天

\$3880
逢週六出發，住宿一流
酒店，暢遊兩國之名勝
風光，欣賞世界十大
之一的美加多夜總會
之精彩歌舞表演。
復活節加班：16/4

本州

六天 \$3150
八天 \$3190
逢週五出發
九州七天
\$3550
4月6、13、20
5月4、18

南華快捷旅行社有限公司

HATA
GUARANTEED
保障

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

夏威夷

七天 \$4289
列島七天 \$4789
渡假逍遙遊
七天 \$3789
逢週日出發

星馬(檳城)

七天 \$2299
星馬(關丹)
七天 \$2780
逢週一、三出發
星馬泰12天
\$3490
泰國六天
\$1888
逢週日出發

美國西岸八天 \$5389

逢週四
美國東西岸10天 \$8199
17/4 29/5 26/6
美加13天 \$8399
16/4 19/4 21/5 18/6
歐洲14天 \$7380
13/4 18/5 22/6 13/7 27/7

百福旅遊 5-259241	南華(快捷) 5-436311-5 5-431414	金龍旅遊 5-431255
星晨旅遊 5-243068-0 5-266498	喜利旅遊 5-456011 3-683281-4	捷威旅行社 3-308311-6 5-254596-9
新旅遊 5-235061	鐵行旅遊 5-266271	安達旅遊 5-266421 3-686231
永安旅行社 5-256243 3-846484		



新航鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

***** 加州假期 *****

八天夏威夷, 西岸探親團 HK \$5,399	十天美國東西岸豪華觀光團 HK \$8,299
十一天美國西岸觀光探親團 HK \$6,799	十四天美加東西岸、加勒比海豪華觀光團 HK \$11,399
十三天美加西岸豪華觀光團 HK \$8,399	

出發日期: 3月12日 4月16, 19, 20日 5月11, 21日 6月8, 18日

出發日期: 3月20日 4月17日 5月29日 6月26日

泰國

只收 \$1680

遍遊: 曼谷, 皇宮, 玉佛, 鱷魚潭, 芭堤雅, 珊瑚島, 玫瑰花園, 水上市場, 鄭皇廟等。

特點: 住宿一流大酒店, 節目豐富, 來回均乘噴射豪華客機, 回程可延期留後及代訂酒店。

日期: 逢星期日

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室

電話: 5-220069 5-210189 5-214409

英法

八天只收 \$5580

暢遊: 倫敦之西敏寺, 白金漢宮, 大笨鐘, 倫敦塔, 蘇豪區, 巴黎之歌劇院, 聖母院, 凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。

特點: 團獨獨立, 專人領隊。住宿一流, 節目豐富, 來回均乘豪華噴射客機。

出發日期: 4月4, 18日 5月9, 23日 6月6, 13, 20, 27日 (簽證須時, 報名從速)

理想假期

全台灣貴賓豪華遊覽團

逢星期一、三、六、日出發。

貴賓式接待

八天收 HK\$1690

* 真行膳超 正程宿值 豪華一享 華富流受	1. 香港-台北一夜總會 2. 北迴冷氣火車-花蓮 天祥-阿美族文化村 3. 國內機-台北-陽明山 故宮-野柳-台中	4. 台中-彰化-溪頭-高雄 5. 高雄-鵝鑾鼻-墾丁公園-高雄 6. 高雄-澄清湖-台南-日月潭 7. 日月潭-六福村-忠烈祠-台北 8. 台北-桃園-中正機場-香港
--------------------------------	------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

港澳區總代理

* 美琪、芝麻、涵碧樓、明潭、統帥、漢王、台中等大飯店鼎力贊助, 請向各大旅行社查詢報名。*

美琪大飯店

台灣·台北國際觀光豪華級

* 地點適中 * 機票+酒店 *
* 設備豪華 * 天天可出發 *
四天三夜只收 \$950

康泰旅行社有限公司

歷史悠久 * 專業旅遊

總公司: 香港德輔道中161號 5-211411
分公司: 廣州大新街161號 5-240061
分公司: 廣州大新街161號 5-240061
分公司: 廣州大新街161號 5-240061

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊

全港獨有最新行程, 獨家主辦, 節目全港最豐富, 遊遍泰馬星名勝

乘搭泰航早機直飛清邁, 乘坐巨型直升機遊覽雲頂高原

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞

泰航贊助 芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城。

馬星 十二天 \$2990 馬星 十二天 \$3390 逢星期二、六、日出發 馬星 七天 \$3690 馬星 七天 \$2690

菲律賓碧瑤七天豪華團

逢星期六出發 \$1799 \$1599

暢遊: 馬尼拉市區觀光, 國父紀念公園、聖地牙哥古堡、華僑義莊、美軍紀念墳場、火山湖、百勝灘、大富邨、百島碧瑤、夏蓮娜海灘、文化村

全程一流大酒店, 專人領隊。

博覽旅遊

中國李寶椿大廈422室 5-434133至5 5-438871

星期日照常辦公

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野動物園、地獄谷溫泉

七天 \$1590 \$1790 \$2050

增加成本 200 元, 兩程內陸機

* 高級豪華, 減少行車時間16小時。
* 乘日航, 早機去, 晚機返。
* 團獨獨立, 分社經營。
逢星期一、二、四、六出發 4月11, 12, 13, 17, 18。
* 持證參加者送銀行現金禮券一份

全泰國

曼谷、桂河橋、清邁、芭堤雅

全港獨有 * 新增(1)長勝灘(2)仙猴山

曼谷 \$1490起 清邁 \$1990

小量收成本 \$1100 全港最平

節目全港最多, 六晚夜總會。
乘泰航, 早機去, 晚機返。
芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL。
團獨獨立, 分社經營。星期一、二、四、六出發

星馬(檳城、怡保)泰

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅

星馬 七天 \$2290 星馬 七天 \$3250

新加坡直飛檳城, 節省行車時間9小時

乘直升機遊覽雲頂高原

* 全港高級豪華, 節目全港最多。
* 豪華團膳, 絕無自費。
* 住宿阿波羅, 總統等一流大酒店。
* 乘星航, 早機去, 晚機返, 獨立成團。
逢星期一、三、六出發

大江南北

代訂桂林漓江飯店、丹桂飯店、南寧邕江飯店及國內機票

中國民航 浙江省中國旅行社 桂林中國旅行社 雲南省中國旅行社	廣西精華遊 雲南精華遊	華東精華遊 北京精華遊	南寧旅遊局 江蘇省中國旅行社 柳州中國旅行社 上海中國旅行社
-----------------------------------------	-------------	-------------	-----------------------------------------

桂林·柳州·南寧六天 \$1,850 3月16, 13, 20, 27日

桂林·柳州·南寧七天(直通車) \$1,850 3月15, 6, 8日

桂林·柳州·南寧六天 \$1,850 4月4, 9, 12日

直航南寧(加班) \$1,950 4月14, 17, 19, 22, 24日

昆明·石林·南寧七天 \$2,750 3月16, 13, 20, 27日 4月3, 9, 14, 17, 21日

昆明·石林六天 \$2,480 3月11, 18, 25日

昆明·石林五天(加班) \$2,480 4月16日

直航上海探親團 \$1,750 逢星期三、六出發

上海 南京 北京八天 \$3,880 3月7, 14, 21, 28, 4月4, 11, 15, 18日

* 乘搭國泰客機香港直航上海, 豪華舒適, 安全快捷。
* 住宿豪華賓館, 豪華遊覽車, 觀光各地風光名勝。

杭州·上海·蘇州·無錫·南京九天 \$2,980 3月5, 7, 12, 19, 26日 4月2, 5, 9, 12, 16, 19, 23日

上海·杭州·無錫·蘇州八天 \$2,988 (香港直航上海) 3月7, 14, 21, 28日 4月4, 11, 15, 18日

北京·上海·杭州·南京十天 \$4,188 4月12, 16, 18日

全北京六天 \$3,380 4月16, 25日

福星旅行社有限公司 18/4 復活節 韓國四天團 \$2,388 香港德輔道中88-98號華僑大廈1601室 電話: 5-432184, 5-446884	三和旅行社 首創: 豪華房車免費送至機場。 美麗寶島 \$1,950 七天逢星期日 菲航假期 \$1,699 七天逢星期四 中華 美加遊踪 \$4,699起 檀香山、洛杉磯、三藩市、賭城、華盛頓、溫哥華、多倫多、紐約 日本縱橫 \$3,380 七天逢星期五 各地機票 旅行團、酒店 歡迎垂詢	石景山歡樂遊 石景山、中山、長江水庫二天遊 (逢星期三、六、日出發) 成人 \$395 小童 \$295 (10歲以下不佔位計) 新會、江門、石景山三天遊 (四月四日、十七日、十八日、廿五日) 成人 \$520 小童 \$420 (10歲以下不佔位計)	先施 世界旅遊 中國 東南 西北 遊 日本、韓國、名勝豪華遊 馬、星、泰、台、菲豪華遊 美加東西岸豪華遊 夏威夷 美麗風光遊 九龍旺角先施大廈5樓510室	信惠旅行社有限公司 K-320386-7 翠亨、石景山、江門、新會三天 \$430 逢星期五出發 水翼船往、大船返 翠亨、石景山、順德、新會四天 \$520 逢星期五出發 水翼船往、大船返 翠亨、石景山、西樵、新會四天 \$540 逢星期五出發 水翼船往、大船返 廣州 星洲、鼎湖四晚三天 \$580 3月12, 14, 20日 逢星期五、六、日 廣州 從化四晚三天 \$580 3月12日 逢星期五、六、日
中亞旅遊公司 3-306248 5-730699 廣州探親團三天 \$360 (逢星期六出發) 普通車位、直通車返 廣州、從化、西樵、佛山四天 \$490 2月26日, 3月6, 20日, 4月3, 4, 17, 24日 冷氣車往返 星洲、鼎湖、佛山、廣州四天 \$470 2月26日, 3月6, 19日, 4月3, 16, 17, 24日 冷氣車往返 順德、兩廣、石景山、廣州五天 \$660 2月26日, 3月7, 21日, 4月4, 16, 17, 23日 直通車返 東莞、太平、虎門二天 \$200 2月28日, 3月7, 14, 21, 28日, 4月4, 5, 11, 17, 19, 25日	協記旅遊 黃山、杭州、南京 十一天 4月9, 17日 全程飛機 \$3,490 灣仔軒尼詩道172號6樓B座按5字 電話: 5-722668, 5-740223	富華旅行社 廬山、南昌七天 \$1,499 4月17日 海南島七天 \$1,499 4月15日 丹霞山、從化五天 \$590 3月6, 12, 26日 \$620 4月2, 9, 17, 24日 旺角荷李活道購物中心M12 3-881591 3-322391 3-321247	合榮旅遊 中山溫泉 澳門、石岐、長江水庫 翠亨村、石景山 住宿最新落成之溫泉賓館: 該賓館主樓共有五幢, 均為二至四層高的建築物, 全部均為中國式設計之雙層客房, 美輪美奐, 有濃厚的民族色彩, 客房內滿鋪地毯, 配以色調柔和悅目之牆紙和燈飾, 使遊客們享受清幽恬靜、房內設備一應俱全, 諸如電話、電視、機、私家浴室(引進溫泉水源) 冷氣等。 逢星期六出發, 星期日返全港費用 \$380.00 香港中環皇后大道中158-164號華僑大廈902室 電話: 5-448059, 5-458179	百好旅遊 北京八天遊、南寧、柳州、桂林七天 杭州、上海、蘇州、無錫、南京 九天 \$2,980 逢星期四 泰國 馬星 日本 曼谷、芭堤雅 雲頂、聖陶沙 東京、大阪 \$1,480 \$2,330 \$3,380 逢星期一、日 逢星期四、六 逢星期五、六 香港九龍旺角亞答街80-86號昌明大廈3樓G室 電話: 3-922218, 3-910544

方便讀者 選擇旅遊

華僑日報讀者
七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊

每週有團出發

廉價機票
服務中心


代理各地特價機票
直接發售歡迎垂詢

專用電話
☎: 5-447130

歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大廈1702室 電話: 5-447137

<p>歷史悠久 * 專業旅遊</p> <h2>康泰旅行社</h2> <p>有限公司</p> <p>環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411 輔道中61號華人銀行大廈16字 5-240061 沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111 票部專線 5-240064 3-7213361 星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司</p>	<p>全泰國</p> <p>清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋</p> <p>曼谷七天 \$1590 清邁七天 \$1990 曼谷八天 \$1690 清邁八天 \$2090</p> <p>全泰國清邁曼谷九天 \$2190 小童收成本 \$1100, 全港最平</p> <p>天天出發 * 全港首創</p> <p>參加大數全港最多, 日有團、團團獨立</p> <p>節目全港最多, 六晚夜總會。全程一流大酒店</p> <p>曼谷住總統, 芭堤雅住假日及最豪華之</p> <p>ROYAL CLIFF HOTEL</p>	<p>全台灣</p> <p>—阿里山 花蓮、高雄 日月潭</p> <p>新增: ①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉</p> <p>七天 \$1950 九天 \$2150</p> <p>逢星期一、三、六出發</p> <p>增成本 300 元, 少行車 16 小時</p> <p>1. 豪華航往台灣是最佳選擇, 機票價錢全港最廉, 班次最多, 回程可自由停留台北, 早午晚機任君選擇 2. 華航兩程內陸機(台北—花蓮, 高雄—台北) 3. 早機去晚機返, 足九天行程 4. 台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉飯店 SHANGRILA HOTEL</p>	<p>全泰馬星</p> <p>直飛馬尼拉 飛檳城</p> <p>清邁、檳城 十三天聯遊</p> <p>全港首創全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊</p> <p>乘巨型直升機遊覽雲頂高原, 節目最豐富</p> <p>新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋</p> <p>泰馬星 \$2990 檳城 \$3390 十三天 馬尼拉 全泰馬星 \$3690 馬尼拉 \$2690 十三天 檳城</p> <p>逢星期二、六、日出發</p>	<p>日本本州</p> <p>八天高級豪華團 \$2990</p> <p>逢星期二、六出發</p> <p>過道: 東京、大隅城、鎌倉、箱根、富士山、廣島、京都、大阪、寶珠、奈良、名古屋、白鷺瀑布、日光、美加多夜總會, 子彈火車</p> <p>※東京——大阪內陸機※</p> <p>①東京——大阪行車要九小時, 大阪——東京也要九小時。本團獨有一程內陸機, 節省行車九小時。</p> <p>②回程可自由停留台北。③膳食敢請全港最廉</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



台北國際觀光豪華級飯店

麒麟假期

四天三夜只收 \$888

設備豪華
西門町中心
機票+酒店
天天可出發

一明旅行社 K-675681	三和旅行社 H-220938	大眾旅行社 H-413946	司諾旅遊 K-677450	安全旅行社 H-222822	怡安旅運 H-254431	金城旅運 H-228814	育樂旅行社 K-808628	恒通旅運 H-255011	祐基旅遊 H-437820
星輝旅運 K-320408	康年旅行團 H-257148	振邦旅運 H-450133	國聯旅運 H-234047	喜力旅遊 K-322914	誠信旅運 H-433033	漢年旅行團 K-850530	榮泰旅遊 K-944255	標準旅行社 H-246228	寶通旅遊 (豐慶大廈二樓) K-6948

東京 日光
奈良 京都

日本本州

箱根 富士山
大阪 名古屋

吉隆坡
新加坡

馬(檳城)星泰

曼谷
芭堤雅

溪頭
野柳

台灣環島

阿里山
六福村

1. 乘搭波音豪華747珍寶客機,早機去晚機返,足八天行程

2. 住宿最新太陽城大子酒店,山中湖酒店,大阪東急酒店

3. 暢遊豐樂樂園,媲美羅省之迪士尼樂園,新奇有趣,老少咸宜

4. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演

5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更為舒適

6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容豐富

7. 專人領隊隨團出發,團團獨立,保証賓至如歸

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、樟膠園、雲頂高原、清真寺、國家博物院、精武山 英雄紀念碑、玉屋(內藏中國風古典名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園

裕華園、遊花湖山可欣賞新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人領隊,早機去,晚機返。

星期一、六出發(檳城)七天 \$2750 十一天 \$3390

逢星期三出發(檳城)七天 \$2290,

1. 住圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較。

2. 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。

3. 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。

4. 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

5. 全部導遊均經驗格精選,保証賓至如歸。

6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發。

九天大特價


超值豪華八天貴賓團 逢星期一、五、六、日出發 **\$2990**


中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104、1105室 電話:5-243068-0 266498-0

票務部:5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

星晨旅遊有限公司

專業旅遊,確勝一籌

 <p>美國 西岸九天 出發日期 14/3, 4/4, 16/4, 9/5, 23/5.</p> <p>夏威夷 七天 逢星期日出發</p> <p>英國 倫敦七天 遊覽團 出發日期 21/3, 11/4, 18/4.</p>	 <p>日本 本州—珍珠島八天遊 出發日期 21/3, 4/4, 17/4.</p> <p>日本 本州七天高級豪華遊 出發日期 21/3, 4/4, 16/4, 17/4, 15/5, 6/6.</p> <p>日本 九州本州海陸空十天遊 出發日期 10/4, 17/4, 29/5, 19/6.</p>	<p>參加百福 信心十足</p> <p>百福旅遊有限公司 Citizens Travel Agency Ltd</p> <p>總公司：香港中環德輔道中45號永隆銀行大廈八樓 按8字 電話：5 259241 10 5 250361 10 線 九龍彌敦道 134 號美施華 酒店對面 614 號 電話：3 670091 至 3</p> <p>* 代售各大航空公司機票 * 快捷方便，歡迎查詢</p> <p>歷史悠久 服務優秀</p>	<p>台灣</p> <p>九天環島高級遊 20/3, 3/4, 17/4, 18/4. 8/5, 22/5, 5/6, 19/6.</p> <p>七天環島 (包証) 逢星期日出發足七天行程。 早機去，晚機返。</p>	 <p>滿星 七天高級遊 14/3, 11/4, 13/4, 17/4, 18/4, 16/5, 13/6.</p> <p>曼谷 芭提雅七天豪華團 18/3, 1/4, 15/4, 14/4, 29/4.</p> <p>泰星馬 11/3, 25/3, 8/4, 15/4, 16/4 星馬遊 28/3, 11/4, 18/4, 19/4.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



中國民航
鼎力贊助旅行社
北京中國旅行社
長城中國旅遊服務社

六天直航團

香港北京直航機往返

出發日期：4月12, 16, 17, 18, 22日

行程包括萬里長城、十三陵、頤和園、故宮、博物院、北海公園、景山公園、天壇、團城、天安門廣場、碧雲寺、防空洞、北京填鴨宴。

聯合主辦

\$3188

七天航空團 直飛北京臥鋪車返 \$2590 德京飛機上臥鋪車返 \$2290 3月21日4月4, 11, 15, 16, 17, 18日

八天火車團 臥鋪車往返 \$1690 3月22日4月4, 11, 15, 16, 17, 18日

長城中國旅遊服務社

旺角忠信里334號青年銀行大廈1106室

☎: 3-936256 3-953429 3-910852

桂林、南寧 5天全程飛機往返 \$1980 4月14, 15, 16, 17, 18日

昆明、石林 6天全程飛機往返 \$2580 4月16, 18日

廣州復活節來回機票 \$698

專為參加春季交易會及回鄉探親提供不便

4月15, 16, 17, 18日 出發後5天內任擇回程班次